

Негосударственное частное образовательное учреждение
высшего образования
«Армавирский лингвистический социальный институт»

**Рабочая программа дисциплины
Б1.Б.12 «ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ВТОРОЙ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)»**

Направление подготовки 45.03.02-Лингвистика

(уровень бакалавриата)

Направленность (профиль) образовательной программы «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Форма обучения – очная, заочная

Квалификация (степень) выпускника: **Бакалавр**

Армавир, 2022

Содержание

1. Цели освоения учебной дисциплины.....	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
3. Указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.....	4
4. Объем дисциплины.....	5
5. Содержание дисциплины:	5
5.1 Структура учебной дисциплины	6
5.2. Виды занятий и их содержание	9
5.2.1 Содержание теоретической части дисциплины	10
5.2.2 Тематика практических занятий.....	11
5.2.3 Задания для СРС	15
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	17
7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	20
7.1. Паспорт фонда оценочных средств.....	21
7.2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....	21
7.3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, а так же шкал оценивания	22
Обоснование рабочей программы дисциплины.....	2
7.4 Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	29
7.4.1 Задания для промежуточной аттестации	29
7.5 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций	34
7.5.1 Макеты методических материалов, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности	34
7.5.2 Сводный перечень обобщенных критериев оценки разных форм контроля	35
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	55
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.....	56
10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	62
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	86
12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	87
13. Особенности организации образовательного процесса по образовательной программе для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.....	87
14. Перечень лицензионного программного обеспечения.....	88

Обоснование рабочей программы дисциплины (модуля)

Рабочая программа по дисциплине Б1.Б 12 «Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык, немецкий язык)» разработана в соответствии с:

- Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденный приказом Министерства образования и науки РФ от 7 августа 2014 г. № 940;

- учебным планом по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Для обучающихся набора:

2019 года.

Автор (составитель): Казанкова О.П., к.фил.н. доцент кафедры отечественной и зарубежной филологии

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры отечественной и зарубежной филологии (протокол № 10 от 14 июня 2023 г.)

Заведующий кафедрой _____ /Л.В. Федотова

1. Цели освоения учебной дисциплины

Целью данной дисциплины является обучение практическому владению немецким языком для активного применения иностранного языка в бытовом и профессиональном общении. Дисциплина «Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)» относится к обязательным дисциплинам. Владение вторым иностранным языком представляет неотъемлемую часть профессиональной подготовки всех специалистов направления Лингвистика.

Задачи:

- усвоение лексико-грамматического минимума в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами и ведения беседы общего характера;
- формирование умений чтения и перевода текстов профессиональной направленности с целью извлечения информации;
- овладение базовыми умениями и навыками профессионального общения на иностранном языке;
- формирование навыков делового письма и ведения переписки по общим проблемам направления подготовки.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

У изучающих данный курс должны быть сформированы следующие культурные, коммуникативные, системные, аналитические компетенции.

Студент должен обладать следующими **компетенциями**:

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8).
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

В результате освоения дисциплины обучающийся должен;

Знать:

- фонетические, лексические, словообразовательные явления и морфологические, синтаксические особенности и закономерности развития русского языка и изучаемого (немецкого);
- категории различных частей речи в немецком языке, грамматические формы и их значения;
- функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты;
- грамматические формы и конструкции, типичные для формального и неформального регистров общения, письменной и устной коммуникации на немецком языке;

- выразительные средства немецкого и русского языков и способы их перевода;
- правила современного немецкого речевого этикета;
- теоретические основы переводоведения (в частности, коммуниктивно-прагматические факторы, детерминирующие перевод; лексико-семантические и грамматические переводческие трансформации и правила их применения и пр.);
- особенности перевода немецкой специальной лексики и фразеологии;
- основные машинные переводческие программы и иметь базовые умения работы с ними.

Уметь:

- эффективно использовать синонимические и другие ресурсы русского языка при переводе;
- работать с мультимедийными средствами;
- работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;
- работать с основными машинными переводческими программами;
- пользоваться электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.
-

Владеть:

- основами современной информационной и библиографической культуры, навыками осуществления поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
- навыками редактирования и форматирования текста.

3. __Указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части и является обязательной для изучения. Для изучения данной дисциплины студенты должны уметь применять на практике знания, полученные в рамках различных теоретических и практических курсов: «Теория перевода», «Стилистика», «Страноведение Германии», «Теоретическая фонетика».

4. Объем дисциплины (модуля) (в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся)

Таблица 1 - Выписка из учебного плана
Очная форма обучения

Семестр	Трудоемкость	Лекции,	Практич.	Лаб.раб.,	СРС,	Форма
---------	--------------	---------	----------	-----------	------	-------

	зач. ед.	час	час.	занятия, час.	час.	час	аттестации, часы на аттестацию
3	8	288	-	126	-	126	36 экзамен
4	8	288	-	126	-	126	36 экзамен
5	9	324	-	144	-	144	36 экзамен
6	7	252	-	108	-	108	36 экзамен
7	8	288		126		126	36 экзамен
Итого	40	1440		630		630	180
в т.ч. в интерактивной форме ¹			20,8%				

Заочная форма обучения

Курс	Трудоемкость		Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаб. раб., час.	СРС, час	Форма аттестации, часы на аттестацию
	зач. ед.	час					
2	12	432	-	30	-	393	9 Экзамен
3	9	324	-	40	-	275	9 Экзамен
3	9	324	-	40	-	275	9 Экзамен
4	10	360	-	26	-	325	9 Экзамен
Итого	40	1440		136		1268	36
в т.ч. в интерактивной форме ²			20,8%				

5. Содержание дисциплины (модуля) (структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий)

5.1. Структура учебной дисциплины

Таблица 2 - Тематический план дисциплины
Очная форма обучения

№	Разделы курса, темы занятия	Всего часов	всего ауд	Лекц.	Практ.	Лаб.	СРС
I	Модуль 1. «Вводный курс»						
1.	Наиболее распространенные	12	6		6		6

1

Для РПД, разработанных с ФГОС ВО, интерактивные часы в данной таблице не прописываются

2

Для РПД, разработанных с ФГОС ВО, интерактивные часы в данной таблице не прописываются

	<p>формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.).</p> <p>Числительные от 1 до 10.</p> <p>Алфавит.</p> <p>Строение речевого аппарата.</p> <p>Позиционные условия произнесения и употребления немецких гласных</p>						
2.	<p>Стилистически нейтральная лексика, характерная для ситуаций повседневного общения.</p> <p>Установка тех звуков, неправильное произнесение которых ведет к искажению смысла: твердый приступ в начале слова и корня, гласные u - и, o - о, a - а</p>	12	6		6		6
3.	<p>Порядок слов в простом повествовательном предложении. Порядок слов в вопросительном предложении.</p> <p>Противопоставление долгих-кратких гласных по признаку напряженности-ненапряженности и по степени подъема.</p>	12	6		6		6
4.	<p>Знакомые и члены семьи.</p> <p>Употребление отрицаний nicht и kein.</p> <p>Позиционные условия произнесения и употребления немецких согласных .</p>	12	6		6		6
5	<p>Спряжение глаголов в Präsens.</p> <p>Артикуляция немецких согласных: взрывные, сонорные, щелевые, губно-зубные, аффрикаты, ассимиляция.</p>	12	6		6		6
6	<p>Употребление и склонение артиклей (определенного и</p>	12	6		6		6

	неопределенного).						
7	Склонение имен существительных. Названия стран.	16	8		8		8
8	Склонение имен собственных, географических названий и интернациональных слов.	12	6		6		6
9	Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений. Неопределенно-личное местоимение man.	16	8		8		8
10	Употребление количественных и порядковых числительных. Даты. Время. Тест	12	6		6		6
II	Модуль 2. «Люди и их занятия»						
11.	На кемпинге. Числительные от 100 до 1000. Немецкие пословицы и поговорки.	12	6		6		6
12.	На кемпинге. Употребление имен собственных в родительном падеже. Интонация и ее роль при выражении собственного отношения к высказыванию. Вариантность интонационных структур	12	6		6		6
13.	Рекорды: предпочтения и способности. Модальный глагол können. Правила постановки ударения в немецких и интернациональных словах.	16	8		8		8
14	В супермаркете. Цена и количество продовольственных товаров. Особенности немецкой орфографии.	12	6		6		6
15	Работа и хобби. Название национальностей. Ритмика немецкого	16	8		8		8

	предложения.						
16	Работа и хобби. Заполнение формуляров.	12	6		6		6
17	Мебель, предметы повседневного обихода. Прямое дополнение.	12	6		6		6
18	Описание квартиры. Множественное число имени существительного.	16	8		8		8
19	Повседневная жизнь: решение мелких проблем. Повелительное наклонение. тест	16	8		8		8
20	Экзамен	36					
III	Модуль 3 «Ориентирование в городе»						
21.	Путешествие. Транспорт. Дорожные знаки.	12	6		6		6
22	Модальные глаголы.	12	6		6		6
23	Сильные и слабые глаголы. Глаголы с отделяемыми приставками. Порядок слов в предложении с глаголами с отделяемыми приставками.	12	6		6		6
24.	Урегулирование бытовых конфликтов. Договоренность о встрече.	12	6		6		6
25.	Пространственные предлоги. Месторасположение предметов.	12	6		6		6
26	Ориентирование в чужом городе. Письменное описание пути до пункта назначения.	12	6		6		6
27	Предлоги, требующие дательного падежа.	12	6		6		6
28	Предлоги, требующие винительного падежа.	12	6		6		6
29	Порядковые числительные	12	6		6		6
30	Типы домов. Жизнь в городе.	12	6		6		6
31	Отель. Бронирование	8	4		4		4

	номера тест						
	Модуль 4. «Мой рабочий день»						
32	Perfekt сильных и слабых глаголов. Порядок слов с Perfekt.	12	6		6		6
33	Мой учебный день. Возвратные глаголы.	16	8		8		8
34	Погода. Präteritum.	16	8		8		8
35.	Календарь важных дат.	12	6		6		6
36	Мечты и реальность. Описание повседневных рутинных дел.	12	6		6		6
37	Профессии. Распределение обязанностей. Указательное местоимение dieser.	16	8		8		8
38	Причастия. Причастие без ge.	12	6		6		6
39	Фразы с hatte gem, wurde gern.	12	6		6		6
40	В деревне. Обязанности в течение дня. тест	16	8		8		8
	Экзамен	36					
	Модуль 5. «Праздники и традиции»						
41	Поздравления и подарки.	8	4		4		4
42	Праздники и праздничные дни в Германии.	8	4		4		4
43	Рождество, карнавал и Новый год.	8	4		4		4
44.	Приглашение на праздник.	8	4		4		4
45	Пасха. Написание поздравительной открытки	8	4		4		4
46	Сложное предложение. Сложносочиненное предложение. Сочинительные союзы	16	8		8		8
47	Свадебные обряды. Сложноподчиненные предложения. Порядок слов в придаточном предложении	16	8		8		8
48	Классификация придаточных. Придаточные времени.	8	4		4		4
49	Придаточные причины. Условные придаточные.	8	4		4		4

	Бессоюзная связь в придаточных условных.						
50	День рождения.	4	2		2		2
51	Повседневная деятельность. Для чего используют предметы. Придаточные цели.	8	4		4		4
52	Придаточные дополнительные.	8	4		4		4
53	Придаточные образа действия. тест				4		4
	Модуль 6 «Еда и напитки»						
54	В кафе. Предпочтения в еде.	8	4		4		4
55	Название продуктов питания Степени сравнения прилагательных.	16	4		4		4
56	Заказ блюд в ресторане. Сравнительная степень прилагательных.	12	6		6		6
57	Беседа за обедом. Превосходная степень прилагательных	16	8		8		8
58	Рецепты блюд.	4	2		2		2
59	Особые случаи образования степеней сравнения.	4	2		2		2
60	Придаточные сравнительные	8	4		4		4
61	Prasens Пассив.	12	6		6		6
62	Переезд в другую квартиру. Функциональность мебели.	4	2		2		2
63	Критерии выбора квартиры. Сравнение объявлений о продаже квартир.	4	2		2		2
64	Prateritum модальных глаголов.	8	4		4		4
65	Местоименные наречия.	4	2		2		2
66	Дом моей мечты. Описание картины. тест	4	2		2		2
	Модуль 7 «Внешность и характер»						
67	Типы склонения прилагательных.	8	4		4		4
68	Внешность.	8	4		4		4

69	Характер человека. Его вкусы и предпочтения.	8	4		4		4
70	Современная молодежь и молодежь 50-х - сравнительная характеристика.	2	2		2		2
71	Словообразование прилагательных.	4	4		4		4
72	Прилагательные с предлогами.	4	2		2		2
73	Части тела. Здоровье человека.	4	2		2		2
74	Медицина: традиционные и альтернативные методы лечения.	4	2		2		2
75	На приеме у врача.	4	2		2		2
76	Придаточные определительные.	4	2		2		2
77	Род существительного по форме и по значению.	8	4		4		4
78	Одежда человека.	4	2		2		2
79	Мода. Причастие I, II в функции определения. тест	8	4		4		4
	Экзамен	36					
	Модуль 8 «Образование и профессиональный путь»						
80	Управление глаголов.	16	8		8		8
81	Встреча одноклассников. Существительные в родительном падеже.	16	8		8		8
82	Типы школ в Германии.	12	6		6		6
83	Типично мужские и типично женские профессии.	12	6		6		6
84	На новом рабочем месте. Офисная мебель.	12	6		6		6
85	Возвратные глаголы с дополнением в дательном падеже.	12	6		6		6
86	Биография. Необычный жизненный путь.	8	4		4		4
87	Вакансии. Участие в конкурсном отборе на должность.	8	4		4		4
88	Будущее время. Планы на будущее.	16	8		8		8

	тест						
	Модуль 9 «Желания и действительность»						
89	Konjunktiv II.	16	8		8		8
90	Вежливые просьбы. Желания	8	4		4		4
91	Konditionalis.	12	6		6		6
92	Модальные глаголы в Konjunktiv II.	12	6		6		6
93	Konjunktiv I. Лозунги.	12	6		6		6
94	Косвенная речь.	16	8		8		8
95	В фитнес клубе. Различные виды спорта.	8	4		4		4
96	Здоровый образ жизни. Вредные привычки.	12	6		6		6
97	Несчастные случаи. Субстантивация. тест	8	4		4		4
	Экзамен	36					
	Модуль 10 «Страны и люди»						
98	Путешествие. Транспорт.	8	4		4		4
99	Географическое положение Германии.	8	4		4		4
100	Что является типично немецким?	8	4		4		4
101	История Германии. Инфинитив с zu и без zu.	16	8		8		8
102	Экономика Германии.	8	4		4		4
103	Немецкие города: достопримечательности. Менталитет немецких народностей. Инфинитив пассив.	16	8		8		8
104	Берлин: историческое развитие, достопримечательности, культура. Берлинская стена.	8	4		4		4
105	Политическое устройство Германии. Политические партии.	8	4		4		4
106	Национальные символы: флаг, герб. Инфинитивные конструкции.	12	6		6		6
107	Система образования в	12	6		6		6

	Германии. Мультимедийные технологии в образовании.						
108	Социальное развитие Германии: условия жизни, социальное страхование.	12	6		6		6
109	Haben/sein + zu+Infinitiv.	8	4		4		4
110	Погода. Прогноз погоды. тест	8	4		4		4
111	Модуль 11 «Прошлое и будущее»						
112	Исторические события. Образование претеритальных форм конъюнктива.	12	6		6		6
113	Описание и оценка технических изобретений. Nicht brauchen zu	16	8		8		8
114	Выборы. Политические новости. Выражение мнения по поводу политических событий.	8	4		4		4
115	Жизнь в будущем. Техника будущего	8	4		4		4
116	В театре. Partizip I, Partizip II в качестве обстоятельства образа действия.	16	8		8		8
117	Распространенный причастный оборот. Современное искусство.	12	6		6		6
118	Киноискусство.	8	4		4		4
119	Мой любимый актер/актриса	8	4		4		4
120	В мире художественной литературы.	8	4		4		4
121	Живопись.	8	4		4		4
122	Знаменитые немецкие художники.	8	4		4		4
123	Музыка: вчера, сегодня,	8	4		4		4

	завтра. тест						
	Экзамен	36					
	Итоговый контроль	180					
	ИТОГО	1440	630	-	630	-	630

Заочная форма обучения

№	Разделы курса, темы занятия	Всего часов	всего ауд	Лекц.	Практ.	Лаб.	СРС
I	Модуль 1. «Вводный курс»						
1.	Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.). Числительные от 1 до 10. Алфавит. Строение речевого аппарата. Позиционные условия произнесения и употребления немецких гласных	22			2		20
2.	Стилистически нейтральная лексика, характерная для ситуаций повседневного общения. Установка тех звуков, неправильное произнесение которых ведет к искажению смысла: твердый приступ в начале слова и корня, гласные u - и, o - о, a - а	22			2		20
3.	Порядок слов в простом повествовательном предложении. Порядок слов в вопросительном предложении. Противопоставление долгих-кратких гласных по признаку напряженности-ненапряженности и по степени подъема.	22			2		20

4.	Знакомые и члены семьи. Употребление отрицаний nicht и kein. Позиционные условия произнесения и употребления немецких согласных .	10					10
5	Спряжение глаголов в Prasens. Артикуляция немецких согласных: взрывные, сонорные, щелевые, губно- зубные, аффрикаты, ассимиляция.	12			2		10
6	Употребление и склонение артиклей (определенного и неопределенного).	10					10
7	Склонение имен существительных. Названия стран.	12			2		10
8	Склонение имен собственных, географических названий и интернациональных слов.	10					10
9	Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений. Неопределенно-личное местоимение man.	12			2		10
10	Употребление количественных и порядковых числительных. Даты. Время. тест	10					10
II	Модуль 2. «Люди и их занятия»						
11.	На кемпинге. Числительные от 100 до 1000. Немецкие пословицы и поговорки.	12			2		10
12.	На кемпинге. Употребление имен собственных в родительном падеже. Интонация и ее роль при выражении собственного отношения к высказыванию.	10					10

	Вариантность интонационных структур						
13.	Рекорды: предпочтения и способности. Модальный глагол können. Правила постановки ударения в немецких и интернациональных словах.	12			2		10
14	В супермаркете. Цена и количество продовольственных товаров. Особенности немецкой орфографии.	10					10
15	Работа и хобби. Название национальностей. Ритмика немецкого предложения.	12			2		10
16	Работа и хобби. Заполнение формуляров.	10					10
17	Мебель, предметы повседневного обихода. Прямое дополнение.	12			2		10
18	Описание квартиры. Множественное число имени существительного.	10					10
19	Повседневная жизнь: решение мелких проблем. Повелительное наклонение. тест	13			2		11
	Экзамен	9					
III	Модуль 3 «Ориентирование в городе»						
21.	Путешествие. Транспорт. Дорожные знаки.	12			2		10
22	Модальные глаголы.	10					10
23	Сильные и слабые глаголы. Глаголы с отделяемыми приставками. Порядок слов в предложении с глаголами с отделяемыми приставками.	2			2		
24.	Урегулирование бытовых конфликтов. Договоренность о встрече.	10					10
25	Пространственные предлоги.	12			2		10

	Месторасположение предметов.						
26	Ориентирование в чужом городе. Письменное описание пути до пункта назначения.	10					10
27	Предлоги, требующие дательного падежа.	12			2		10
28	Предлоги, требующие винительного падежа. Порядковые числительные	10					10
29	Типы домов. Жизнь в городе. Отель. Бронирование номера тест	12			2		10
	Модуль 4. «Мой рабочий день»						
30.	Perfekt сильных и слабых глаголов. Порядок слов с Perfekt.	2			2		10
31	Мой учебный день. Возвратные глаголы.	10					10
32.	Погода. Präteritum.	12			2		10
33	Календарь важных дат.	10					10
34.	Мечты и реальность. Описание повседневных рутинных дел.	12			2		10
35	Профессии. Распределение обязанностей. Указательное местоимение dieser.	10					10
36	Причастия. Причастие без ge.	12			2		10
37	Фразы с hatte gem, wurde gern.	10					10
38	В деревне. Обязанности в течение дня. тест	12			2		10
	Модуль 5. «Праздники и традиции»						
39.	Поздравления и подарки.	2			2		
40	Праздники и праздничные дни в Германии.	10					10
41.	Рождество, карнавал и Новый год.	12			2		10

42.	Приглашение на праздник.	12			2		10
43.	Пасха. Написание поздравительной открытки	10					10
44	Сложное предложение. Сложносочиненное предложение. Сочинительные союзы	12			2		10
45	Свадебные обряды. Сложноподчиненные предложения. Порядок слов в придаточном предложении	10					10
46	Классификация придаточных. Придаточные времени.	12			2		10
47	Придаточные причины. Условные придаточные. Бессоюзная связь в придаточных условных.	10					10
48	День рожденья.	2			2		
49	Повседневная деятельность. Для чего используют предметы. Придаточные цели.	10					10
50	Придаточные дополнительные.	12			2		10
51	Придаточные образа действия. тест	2			2		
	Экзамен	18					
	Модуль 6 «Еда и напитки»						
52	В кафе. Предпочтения в еде.	7			2		5
53	Название продуктов питания Степени сравнения прилагательных.	5					5
54	Заказ блюд в ресторане. Сравнительная степень прилагательных.	12			2		10
55	Беседа за обедом. Превосходная степень прилагательных	12			2		10
56	Рецепты блюд.	10					10
57	Особые случаи образования степеней сравнения.	12			2		10
58	Придаточные сравнительные	12			2		10
59	Prasens Пассив.	2			2		10

60	Переезд в другую квартиру. Функциональность мебели.	10					10
61	Критерии выбора квартиры. Сравнение объявлений о продаже квартир.	4					4
62	Präteritum модальных глаголов.	12			2		10
63	Местоименные наречия.	12			2		10
64	Дом моей мечты. Описание картины. тест	10					10
	Модуль 7 «Внешность и характер»						
65	Типы склонения прилагательных.	12			2		10
66	Внешность.	12			2		10
67	Характер человека. Его вкусы и предпочтения.	10					10
68	Современная молодежь и молодежь 50-х - сравнительная характеристика.	10					10
69	Словообразование прилагательных.	12			2		10
70	Прилагательные с предлогами.	12			2		10
71	Части тела. Здоровье человека.	12			2		10
72	Медицина: традиционные и альтернативные методы лечения.	10					10
73	На приеме у врача.	10					10
74	Придаточные определительные.	12			2		10
75	Род существительного по форме и по значению.	12			2		10
76	Одежда человека.	10					10
77	Мода. Причастие I, II в функции определения. тест	12			2		10
	Модуль 8 «Образование и профессиональный путь»						
78	Управление глаголов.	12			2		10
79	Встреча одноклассников. Существительные в родительном падеже.	10					10

80	Типы школ в Германии.	12			2		10
81	Типично мужские и типично женские профессии.	10					10
82	На новом рабочем месте. Офисная мебель.	12			2		10
83	Возвратные глаголы с дополнением в дательном падеже.	12			2		10
84	Биография. Необычный жизненный путь.	12			2		10
85	Вакансии. Участие в конкурсном отборе на должность.	10					10
86	Будущее время. Планы на будущее. тест	12			2		10
	Экзамен	18					
	Модуль 9 «Желания и действительность»						
87	Konjunktiv II.	22			2		20
88	Вежливые просьбы. Желания	10					10
89	Konditionalis.	12			2		10
90	Модальные глаголы в Konjunktiv II.	12			2		10
91	Konjunktiv I. Лозунги.	10					10
92	Косвенная речь.	22			2		20
93	В фитнес клубе. Различные виды спорта.	10					10
94	Здоровый образ жизни. Вредные привычки.	12			2		10
95	Несчастные случаи. Субстантивация. тест	10					10
	Модуль 10 «Страны и люди»						
96	Путешествие. Транспорт.	12			2		10
97	Географическое положение Германии.	10					10
98	Что является типично немецким?	12			2		10
99	История Германии. Инфинитив с zu и без zu.	22			2		20
100	Экономика Германии.	10					10
101	Немецкие города: достопримечательности.	12			2		10

	Менталитет немецких народностей. Инфинитив пассив.						
102	Берлин: историческое развитие, достопримечательности, культура. Берлинская стена.	12			2		10
103	Политическое устройство Германии. Политические партии.	12			2		10
104	Национальные символы: флаг, герб. Инфинитивные конструкции.	10					10
105	Система образования в Германии. Мультимедийные технологии в образовании.	12			2		10
106	Социальное развитие Германии: условия жизни, социальное страхование.	10					10
107	Haben/sein + zu+Infinitiv.	12			2		10
108	Погода. Прогноз погоды. тест	10					10
	Модуль 11 «Прошлое и будущее»						
109	Исторические события. Образование претеритальных форм конъюнктива.	12			2		10
110	Описание и оценка технических изобретений. Nicht brauchen zu	22			2		20
111	Выборы. Политические новости. Выражение мнения по поводу политических событий.	10					10
112	Жизнь в будущем. Техника будущего	12			2		10
113	В театре. Partizip I, Partizip II в качестве обстоятельства образа действия.	12			2		10
114	Распространенный	12			2		10

	причастный оборот. Современное искусство.						
115	Киноискусство.	10			2		10
116	Мой любимый актер/актриса	10					10
117	В мире художественной литературы.	12			2		10
118	Живопись.	10					10
119	Знаменитые немецкие художники.	18			2		16
120	Музыка: вчера, сегодня, завтра. тест	12			2		10
	Экзамен	18					
	Итоговый контроль	63					
	ИТОГО	1440	146	-	146	-	1231

5.2 Виды занятий и их содержание

5.2.1 Содержание теоретической части дисциплины

Распределение языкового материала по годам основывается на тематическом принципе. По мере прохождения отдельных разговорных тем изучаются лексические, фонетические и грамматические явления. Грамматический материал расположен концентрически с повторением наиболее трудных явлений. Большое внимание уделяется анализу неадаптированной литературы, реферативной обработке газетно-журнального материала, совершенствованию навыков усвоения и творческого обсуждения оригинальных видеоматериалов, а также развитию свободного говорения (неподготовленным высказываниям на актуальную тематику: проблемы молодежи, современная политико-экономическая ситуация в стране изучаемого языка, отдых и спорт и т.д.).

На втором курсе закладываются и совершенствуются фонетические навыки, навыки владения вторым иностранным языком. Необходимо правильное произнесение всех лексических единиц, подлежащих усвоению в требуемом ритме речи. Особое внимание уделяется анализу фонетических ошибок, возникающих при изучении второго иностранного языка, а также интерферирующего влияния основного иностранного языка.

После завершения вводного курса начинается работа по развитию всех видов речевой деятельности.

Виды речевой деятельности:

Аудирование:

- ритм речи – ударные и неударные слова в потоке речи
- деления речевого потока на синтагмы
- интонация предложений различных типов

- понимание основного смысла звучащего текста
- письменная фиксация ключевых слов при прослушивании текста
- письменное восстановление текста при условии многократного прослушивания

Студенты 2 курса умеют аудировать речь в непосредственном общении, оригинальную и неоригинальную речь в звукозаписи, в том числе спонтанную речь, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки в обиходно-бытовой сфере общения. Особо требуются аутентичная спонтанная монологическая и аутентичная подготовленная диалогическая речь. Объем извлекаемой информации - основная идея + логическая структура + важные детали.

Говорение:

- воспроизведение предложений по образцу
- воспроизведение диалогов по ролям
- реконструкция основного содержания текста по ключевым словам или плану
- воспроизведение заученных отрывков из текста
- устные вопросы – ответы по тексту
- составление собственного текста по аналогии с текстом-образцом
- подготовленная устная речь: краткое выступление по заданной теме

Студенты 2 курса владеют монологической речью: подготовленной в виде сообщения и (или) доклада, диалогической речью: беседа, интервью, в ситуациях официального и неофициального общения в пределах изученного языкового материала.

Характеристики речи: адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, содержательность, ясность, связность, смысловая и структурная завершенность, соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам, выразительность и соблюдение естественного темпа говорения. Композиционно-речевые формы: описание, повествование, рассуждение и их сочетание, монолог, диалог.

Виды дискурса: объяснение, оценка, комментирование

Чтение:

- освоение техники чтения
- определение значения слов по контексту
- определение основного содержания текста по знакомым словам, интернациональной лексике, географическим названиям
- восприятие смысловой структуры текста
- выделение главной и второстепенной информации
- определение темы и идеи текста
- составление плана текста
- краткое или подробное изложение содержания текста

Студенты 2 курса умеют читать неоригинальную художественную литературу, тексты обиходно-бытового характера, опираясь на изученный языковой материал и социокультурные знания, а также знания организации иноязычного дискурса.

Виды чтения:

- 1) чтение, направленное на понимание основного содержания текста;
- 2) чтение, имеющее целью максимально точное и адекватное понимание текста;

3) беглое чтение с целью определения круга рассматриваемых в тексте вопросов и основных положений автора (тексты разговорно-бытовой тематики);

4) чтение, направленное на быстрое нахождение определенной информации.

Кроме того, формируется умение обращенного выразительного чтения вслух незнакомого текста после беглого просмотра

Письмо:

- запись ключевых слов и выражений текста
- составление краткого и развернутого плана текста
- реконструкция текста по плану
- письменная формулировка вопросов к тексту
- письменный перевод предложений на английский язык
- словарный диктант.

Студенты 2 курса владеют продуктивной письменной речью в пределах изученного языкового материала с соблюдением нормативного начертания букв.

Характеристики речи: адекватная реализация коммуникативного намерения, ясность, логичность, содержательность, связность, смысловая и структурная завершенность, соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам дискурса. Композиционно-речевые формы: описание, повествование, рассуждение, монолог, диалог и их сочетание.

Виды дискурса:

объяснение, оценка, комментирование

Языковой материал:

- **Фонетика.** Система гласных и согласных звуков. Словесное ударение: ударные гласные и редукция гласных, слова с одним и двумя ударениями. Ритмика: ударные и неударные слова в потоке речи. Транскрипция. Интонация стилистически нейтральной речи.
- **Грамматика.** Осуществляется знакомство с новым грамматическим материалом, который систематизируется и закрепляется. Личные местоимения и спряжение глагола в презенсе. Имя существительное и артикль. Имя существительное в именительном падеже. Глагол sein. Именное составное сказуемое. Употребление артикля. Порядок слов в повествовательном предложении. Порядок слов в повелительном предложении. Порядок слов в вопросительном предложении. Словообразование: суффиксы имен существительных -er, -in. Имя существительное в единственном и множественном числе. Презенс глагола haben. Отрицание и утверждение в простом предложении. Словообразование: глагольная приставка be-. Презенс сильных глаголов с изменением корневой гласной. Императив глаголов. Притяжательные местоимения. Склонение личных местоимений в именительном и винительном падежах. Предлоги с винительным падежом. Существительное в дательном падеже. Личные местоимения в винительном и дательном падежах. Порядок слов в предложениях с дополнениями в дательном и винительном падежах. Предлоги с дательным падежом. Презенс глагола wissen. Словообразование: приставка un-. Предлоги с винительным и дательным падежами. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Презенс глаголов с sich. Перфект глаголов. Место sich в предложении. Словообразование: субстантивированный инфинитив. Презенс модальных глаголов. Сложносочиненное предложение.
- В **лексическом** плане на 2 году обучения немецкому языку как второму иностранному характерно интенсивное накопление лексики. Активно проводится

работа над каждой лексической единицей, представляющей ту или иную трудность вследствие своей многозначности, сочетаемости с другими словами и прочих особенностей употребления (предлоги, артикли и т.д.). Особое внимание уделяется систематизации работы над словообразовательными возможностями в немецком языке.

Домашнее чтение. Норма чтения – 5 страниц в неделю.

Формы контроля:

- 1) Работа с лексикой: фронтальный и индивидуальный опрос, синонимы, антонимы, словообразование, перевод.
- 2) Пересказ текста. Ответы на вопросы.
- 3) Характеристика действующих лиц.

5.2.2 Тематика практических занятий

Речевые действия

Выражение фактической информации: человек, предмет, явление, сообщение (описание, повествование), уточнение, выяснение информации, подтверждение.

Выражение интеллектуальных отношений: выражение согласия/несогласия, выяснение согласия/несогласия, негативное утверждение как несогласие, знание, утверждение о знании человека, предмета, явления, выяснение, выражение и отрицание необходимости, выяснение необходимости, выражение степени неопределенности, предположение, полная неопределенность, выражение обязательности, выяснение обязательности, компетентность, способность/неспособность сделать что-нибудь, выяснение способности/неспособности, разрешение/неразрешение, выяснение возможности/разрешения, предоставление разрешения, отказ, запрещение, волеизъявление, выражение желания, потребности, выяснение желания, потребности, выражение намерения, выяснение намерения, выражение предпочтения, выяснение предпочтения.

Эмоциональная оценка: выражение радости, удовольствия, выражение неудовольствия, огорчения, выражение симпатии, расположения, выражение антипатии, выяснение симпатии/антипатии, выражение удовлетворения/неудовлетворения, выражение интереса, выражение отсутствия интереса, безразличия, выяснение заинтересованности в чем-либо/отсутствия интереса, выражение удивления, реакция на удивление, отсутствие удивления, реакция любопытства, выражение надежды, выражение разочарования, досады, выражение растерянности, выражение боязни, страха, беспокойства, умение успокоить кого-либо, выражение одобрения/неодобрения, выражение раскаяния, выражение сожаления, сочувствия,

воздействие, убеждение: предложение действия, согласие с предложением, просьба сделать что-то, совет, предостережение, побуждение к отказу, побуждение, поощрение к действию, предложение помощи, ответ на предложение о помощи, предложение, приглашение к действию, принятие приглашения, предложения, отказ от приглашения, предложения, просьба о конкретной вещи.

Речевой этикет: привлечение внимания, приветствие, обращение (официальное/неофициальное), ответ на обращение, знакомство, представление(официальное, неофициальное), ответ на представление, прощание (официальное, неофициальное), извинение, благодарность, выражение непонимания, просьба повторить сказанное, просьба уточнить, подтвердить сказанное, просьба разъяснить что-либо, просьба написать что-либо, просьба говорить медленнее, объяснение другими словами, повторение того, что сказал собеседник, выяснение, понял ли Вас собеседник, название слова, имени, фамилии по буквам, комплимент, любезность, добрые пожелания, поздравление, ответ на поздравление, вручение подарка, ответ на получение подарка, сочувствие.

Структурирование речи: начало, введение темы, выражение собственного мнения, выражение последовательности, приведение примера, вводные слова, словосочетания, выводы, выяснение мнения, инициирование речи собеседника, показатели внимания к речи собеседника, прерывание собеседника, беседы, поощрение к продолжению, завершение речи

Тематические группы слов.

Личность:

Имя, адрес, номер телефона, дата и место рождения, возраст, пол, семейное положение, национальность, профессия, семья, вероисповедание, характер, внешность, привычки.

Жилье, окружающая местность:

Типы жилья: городской, сельский дом, квартира, общежитие; помещение, мебель, постельные принадлежности, удобства, оборудование, уход за домом, окружающая местность.

Повседневная жизнь:

Работа, заработок, учеба, планы на будущее.

Быт человека:

Распорядок дня, питание, одежда, трудовая деятельность, покупки, магазин, продукты, одежда, оплата покупок.

Еда и напитки:

Продукты, напитки, общественное питание.

Свободное время:

Любимые занятия, развлечения, радио, телевидение, компьютер, кино, театр, концерты, выставки, музеи, чтение, спорт.

Транспорт, поездки, путешествия

Общественный транспорт, личный транспорт, путешествия.

Человек и общество

Отношения с другими людьми, международные отношения, культура, религия, обычаи, традиции, моральные и нравственные ценности.

Здоровье и система здравоохранения

Части тела, самочувствие, личная гигиена, больница.

Услуги

Почта, телефон, телеграф

Система образования в России и ФРГ

Образование, учебная деятельность, учебный процесс, обучение иностранным языкам.

Природа

Физическая карта мира, климат, флора, фауна, окружающая среда.

Киров.

Географическое положение. Историческое прошлое. Выдающиеся земляки. Экономика. Культура и спорт. Традиции, ремесла. Архитектура города. Экологическая ситуация в городе. Экологические проблемы моего родного города. Транспорт и экология. Наш вклад в охрану окружающей среды.

Россия.

Географическое положение. Крупные города. Климат. Ландшафт. Политическое устройство. Историческое прошлое. Экономика. Достопримечательности. Традиции и культура.

Лексикон содержит следующие основные параметры.

Семантическая структура слова. Моносемия и полисемия лексических единиц. Роль контекста в актуализации значений.

Основные способы словообразования. Аффиксальное словообразование. Конверсия. Основные типы сложных слов. Усеченные слова и аббревиация. Специфические черты словообразования иностранного языка в сопоставлении с русским.

Основные типы устойчивых словосочетаний. Типы заимствований из других языков. Ассимиляция заимствований.

Синонимия и антонимия. Лексика с точки зрения её происхождения и сферы употребления. Общепринятая и социально-ограниченная лексика, их взаимодействие.

Лексико-стилистическая характеристика словарного состава изучаемого языка (литературная и разговорная лексика, проблемы слэнга, наиболее распространенные неологизмы, интернациональные лексические единицы).

Дискурс

Дискурс как совокупность текстов с экстралингвистическими факторами, такими как прагматический, социокультурный, психологический.

Понятие о композиционно-речевой структуре текста, её основные единицы (повествование, описание, рассуждение, диалог).

Извлечение из текстов информации, способствующей формированию иноязычной картины мира. Обогащение посредством текстов фоновыми знаниями, относящимися к истории, менталитету, традициям повседневной жизни народа изучаемого языка.

Литературно-художественный текст(неоригинальный). Связь эстетического, литературного и вербального уровней композиции в художественном тексте.

Устный текст как целенаправленное социальное действие, участвующее во взаимодействии людей. Общая характеристика текстов устной сферы общения.

Устный разговорный текст и его функционально-стилевые характеристики. Монологические и диалогические тексты: их структурно-семантические и грамматические особенности. Семантико-стилистические и грамматические особенности современного молодежного слэнга

5.2.3 Задания для СРС

Специфика обучения второму иностранному языку заключается в том, что при меньшем (по сравнению с первым иностранным языком) объеме учебного времени студенты должны приобрести такой объем иноязычных навыков и умений, который позволит им применять второй язык в их профессиональной деятельности, а также совершенствовать и углублять его изучение. Одной из важнейших задач построения учебного процесса по второму языку является организация самостоятельной внеаудиторной работы студентов. С этой целью рекомендуется рациональное и эффективное сочетание различных видов внеаудиторной работы: обязательная самостоятельная работа студентов по заданию преподавателя; индивидуальная самостоятельная работа студентов под руководством преподавателя; индивидуальные консультации; дополнительные виды внеаудиторной работы, которые могут определяться интересами студентов (встречи с зарубежными специалистами, написание рефератов, посещение мультимедийных классов, просмотр художественных и видеофильмов).

Самостоятельная работа студентов по освоению дисциплины **«Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)»** складывается из следующих элементов:

- 1) самостоятельное чтение и изучение основной рекомендуемой теоретической литературы, предлагаемой в начале семестра;
- 2) самостоятельная библиографическая работа с источниками (учебной, справочной, специальной литературой), предлагаемыми преподавателем и выбираемыми студентами по собственному усмотрению;

3) терминологическая работа (работа с глоссариями). Значительное количество специальных терминов целенаправленно и последовательно вводятся преподавателем на практических занятиях, однако студенты должны самостоятельно усваивать основной корпус терминологии, без которой невозможно научное изучение теоретической литературы. Преподаватель рекомендует наиболее важные справочные издания, с которыми студенты работают на протяжении всего курса;

4) выработка индивидуального, творческого подхода к изучаемому материалу. Необходимо поощрять выработку такого подхода, когда студенты могут аргументированно представить свою позицию, сформулированную на основе изученного материала.

5) подготовка презентаций и докладов по выбранным темам.

Виды самостоятельной работы и их содержание:

Чтение:

- изучающее - составление плана пересказа текста;
- поисковое – составление вопросов к тексту;
- ознакомительное – подбор заголовков из предложенных вариантов.
- подготовка материалов для учебного проекта;
- составление предложений, ситуаций с новой лексикой

Письмо:

- написание эссе/сочинения;
- написание личного письма;
- заполнение анкеты;
- оформление заявки на участие в конкурсе/проекте;
- письменный перевод текста;
- выполнение письменных заданий по образцу.
- подготовка материалов для учебного проекта;
- составление предложений, ситуаций с новой лексикой (письменно);
- написание конспекта по теме.

Говорение:

- подготовка сообщения по заданной теме;
- решение проблемной ситуации в диалоге;
- комментирование фактологического материала;
- подготовка материалов для учебного проекта;
- подготовка рассказа о жизненном эпизоде;
- составление предложений, ситуаций с новой лексикой (устно).

1. При подготовке к практическим занятиям студентам рекомендуется познакомиться с лексическим и грамматическим материалом основных пособий (см. список литературы).
2. Успешное изучение иностранного языка основывается на ежедневной систематической работе и выполнении заданий как под руководством преподавателя в аудитории, так и самостоятельно.

3. Подготовка к практическим занятиям по тому или иному аспекту предполагает регулярное прорабатывание студентами практических материалов и использование учебной (теоретической) и научной литературы, лексикографических и энциклопедических источников, указанных в программе курса. Работа с такими материалами и источниками готовит студентов к выполнению тестовых заданий, помогает приобрести необходимые навыки и умения, способствует глубокому усвоению учебного материала.
4. Чтобы свободная коммуникация стала возможной, студенту необходимо хорошо выучивать лексику и грамматические модели и стараться включать их в процесс говорения, а также выполнять большое количество устных и письменных упражнений и заданий.
5. Студенту рекомендуется вести свой словарь по учебной лексике и домашнему чтению, иметь рабочую тетрадь, а также тонкие тетради для письменных работ. Домашние письменные работы можно выполнять на компьютере.
6. Занятия по иностранному языку носят интерактивный характер и предполагают активное участие каждого студента в обсуждении поставленных проблем в рамках изучаемых тем, а также взаимодействие и совместную работу по решению поставленных задач.
7. На занятии могут использоваться различные технологии обучения, которые основываются на умении студентов работать с компьютером, выполнять тестовые задания, быстро читать тексты и выбирать необходимую информацию, выполнять задания творческого характера, умение общаться на иностранном языке.

Овладение иностранным языком предполагает работу над тремя аспектами:

1. **овладение артикуляционной базой** (фонетический аспект)
2. **овладение лексической базой** – в течение каждого семестра Вам будет необходимо выучить разговорные темы и прилагаемый к ним список слов (см. лексико-грамматический минимум);
3. **овладение грамматикой** предполагает систематическое выполнение упражнений из учебно-методических пособий, а также знание теории.

1. *Работа над фонетикой:*

Самостоятельная работа по дисциплине предполагает овладение основами правильного немецкого произношения под руководством преподавателя в аудитории и выполнением самостоятельных тренировочных упражнений по указанным пособиям (см. список литературы). Работа над фонетическим аспектом имеет очень важное значение для дальнейшей успешной работы по немецкому языку, без хорошего произношения невозможно правильно говорить и тем более понимать собеседника, то есть невозможна вообще полноценная коммуникация. В дальнейшем необходимо постоянно тренировать фонетику, поддерживая её на хорошем уровне самостоятельными упражнениями, работая над различными фонетическими курсами.

Следует обратить внимание на следующие рекомендации:

- для того, чтобы Вы успешно овладели правильным произношением, Вам необходимо систематически работать со следующими сайтами:

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/german/frameset.html>

<http://simsalabim.reinke-eb.de/lektion01/index.html>

<http://deutscheaussprache.com/exercises>

Чтобы лучше усвоить немецкую интонацию, нужно чаще слушать немецкую речь, например, радиостанцию „Deutsche Welle“ («Немецкая волна»):

<http://www.dw.de/deutsch-lernen/nachrichten/s-8030>

- Большое значение имеют упражнения в аудировании: от отдельных слов – к словосочетаниям – к предложениям – к связному тексту.
- необходимо работать самостоятельно с аудиозаписями, повторяя за диктором фонетические образцы, записывая свое произношение, сравнивая его с образцом и исправляя ошибки.
- При работе над фонетикой надо осознанно, опираясь на изученную теорию, следить за правильным положением органов речи при произнесении как изолированных звуков, так и звуков в словах и предложениях.
- Не допускать небрежности в произношении и написании.
- При возникновении вопросов обращаться к преподавателю и научиться пользоваться словарём современного немецкого произношения, для чего необходимо выучить транскрипцию.
- Необходимо читать вслух все домашние задания.
- Желательно заучивать наизусть стихи, рифмовки, пословицы, скороговорки, небольшие тексты, а также исключения из правил чтения.
- Работа над фонетикой невозможна без правильного дыхания, поэтому начинайте упражнения с правильного дыхания и дыхательных упражнений.
- Работе над фонетикой помогают специальные артикуляционные упражнения и исполнение песен.

2. *Работа над лексикой*

Выполнять все упражнения, указанные в пособиях или заданные преподавателем.

Электронные словари, которые Вы можете использовать при работе:

<http://www.duden.de/rechtschreibung/> - для поиска синонимов, однокоренных слов;

<http://lingvopro.abbyyonline.com/en/Translate/ru-de/> - для перевода слова на русский язык, многозначности; оба словаря показывают, как произносится слово.

<http://www.multitrans.ru/c/m.exe?a=1&SHL=1> – многозначность слова.

<http://www.geo.de/GEOlino/mensch/redewendungen/deutsch/>

<http://www.dict.cc/deutsch-englisch/auf+den+Punkt+kommen.html>

<http://www.redensarten.net/> - эти источники помогут Вам при переводе фразеологических оборотов, объяснят их этимологическое происхождение.

Сайт, который поможет Вам освоить немецкую лексику:

<http://slowgerman.com/category/absolute-beginner/>

3. *Работа над грамматикой*

Самостоятельная работа студентов предполагает умение искать необходимую информацию, анализировать её, обобщать, выбирать нужное. Студент должен уметь работать с компьютером и в сети Интернет. В рабочей программе указаны пособия и адреса в Интернете, где можно получить нужную информацию.

Коммуникативные навыки студента развиваются также через письменную коммуникацию при выполнении творческих работ, написания сочинений, писем, раскрытия проблемных тем, участия в проектах и т.д., поэтому выполнение домашних письменных работ является обязательным.

Самостоятельная работа студента может проходить и на уроке в виде самостоятельных заданий: чтение текста на понимание, составление плана, получение информации, выполнение упражнений, выполнение теста, выполнение заданий в группах как метод интерактивного обучения. При этом рекомендуется обращаться к преподавателю для получения консультаций.

Необходимо помнить, что оценка учебной деятельности студента во многом зависит от его индивидуальной креативной деятельности по решению конкретных коммуникативных задач, поэтому самостоятельная работа должна носить по возможности активный целенаправленный характер. В компьютерном классе можно использовать мультимедийные учебные курсы (см. ниже) с целью тренировки грамматики, лексики, навыков аудирования и говорения.

При подготовке к контрольным работам, заветам, экзаменам необходимо ознакомиться с основными требованиями, повторить весь изученный материал, обращая особое внимание на этап тренировки, просмотреть письменные работы и тесты

4. **Домашнее чтение** - один из важнейших аспектов в изучении иностранного языка, направленный на достижение комплексной цели при обучении. Оно составляет значительную долю самостоятельной работы студента и является одним из важнейших средств обогащения словаря и формирования иноязычного говорения. На занятиях по домашнему чтению решаются задачи формирования умений и навыков работы с адаптированным или неадаптированным художественным текстом, умение излагать содержание текста в сокращенной, перефразированной форме, развитие навыков устного и письменного перевода.

В процессе этой работы студенты знакомятся с нравами и обычаями страны изучаемого языка. Они учатся оценивать персонажей, высказывать собственное мнение по поводу произведения. Для домашнего чтения используются неадаптированные произведения современных писателей на немецком языке. Трудность книг возрастает от курса к курсу.

Студент ведёт словарь на немецком языке, куда выписываются слова в следующем порядке: имена существительные нужно выписывать с указанием формы единственного и множественного числа, артикля и окончания родительного падежа; глаголы следует выписывать в трех основных формах с указанием вспомогательного глагола, формы 3 лица настоящего времени и управления; студент пользуется своим словарём как средством самоконтроля, заучивая и повторяя лексику, составляя предложения при работе над грамматическими темами.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

№	Тема (раздел)	Содержание заданий, выносимых на СРС	Количество часов, отводимых на выполнение заданий ОДО/ОЗО	Учебно-методическое обеспечение
	Модуль 1. Вводный курс	составление предложений, ситуаций с новой лексикой подготовка сообщения по заданной теме;	64/130	Смотри источники в списке литературы
	Модуль 2. Люди их занятия	письменный перевод текста решение проблемной ситуации в диалоге	54/91	Смотри источники в списке литературы

Модуль3. Ориентирование в городе	написание личного письма; подготовка рассказа о жизненном эпизоде;	64/80	Смотри источники в списке литературы
Модуль 4. Мой рабочий день	составление предложений, ситуаций с новой лексикой (устно)	54/90	Смотри источники в списке литературы
Модуль 5. Праздники и традиции	письменный перевод текста	58/100	Смотри источники в списке литературы
Модуль6. Еда и напитки	подготовка сообщения по заданной теме	48/114	Смотри источники в списке литературы
Модуль 7. Внешность и характер	составление предложений, ситуаций с новой лексикой (устно)	38/130	Смотри источники в списке литературы
Модуль 8. Образование и профессиональный путь	подготовка сообщения по заданной теме	56/90	Смотри источники в списке литературы
Модуль 9. Желания и действительность	составление предложений, ситуаций с новой лексикой (устно) подготовка рассказа о жизненном эпизоде;	48/110	Смотри источники в списке литературы
Модуль 10. Страны и люди	письменный перевод текста	58/140	Смотри источники в списке литературы
Модуль 11. Прошлое и будущее	письменный перевод текста	60/136	

7.Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Негосударственное частное образовательное учреждение
высшего образования
«Армавирский лингвистический социальный институт»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор НЧОУ ВО АЛСИ
_____ Ф.Н. Аванесова
« _____ » _____ 201__ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

**Б1.Б.13 Практический курс иностранного языка(второй
иностраный язык)**

Код и направление
подготовки

45.03.02 Лингвистика

Образовательная
программа

«Теория и методика преподавания
иностранных языков и культур»

Квалификация
(степень) выпускника³
или
уровень⁴

б
а
к
а
л
а
в
р
и
а
т

Автор-составитель

Казанкова О.П., к.фил.н. доцент кафедры
отечественной и зарубежной филологии

Кафедра

Отечественной и зарубежной филологии

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

В результате изучения дисциплины «Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)» обучающийся, в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, вырабатывает следующие компетенции:

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);

-владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

-владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5);

-способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

-владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8).

-владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

– владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);

– владением этикой устного перевода (ПК-14);

7.2. . Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

	ОК-7	ОПК-3	ОПК-5	ОПК-7	ОПК-8	ПК-7,ПК-13, ПК-14
Знать	- нормы изучаемого иностранного языка;	- нормы изучаемого иностранного языка;	- нормы изучаемого иностранного языка;	культурно-исторические реалии,	нормы этикета страны изучаемого языка;	стратегию построения устной и письменной речи
Уметь	- применять полученные знания в процессе письма и речи на	- понимать речь на слух;	- применять полученные знания в процессе письма и речи на	- понимать речь на слух;	- применять полученные знания в процессе письма и речи на	применять полученные практические знания в производственной и научно-

	изучаемом языке;		изучаемом языке;		изучаемом языке;	методической деятельности.
Владеть	- базовыми навыками аудирования, чтения, говорения и письма на изучаемом языке;	- основными коммуникативными и грамматическими структурами, наиболее употребительными в письменной и устной речи.	- базовыми навыками аудирования, чтения, говорения и письма на изучаемом языке;	- основными коммуникативными и грамматическими структурами, наиболее употребительными в письменной и устной речи.	- базовыми навыками аудирования, чтения, говорения и письма на изучаемом языке;	приобретёнными знаниями и умениями студентами способность реализовать педагогическую деятельность на языке
Этапы формирования:	1-2	3-5	6-7	8-9	10-11	12-13
Разделы и темы дисциплины, формирующие соответствующие компоненты компетенций						
Оценочные средства (номера задания к темам)	1-2	3-5	6-7	8-9	10-11	12-13

7.3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, а так же шкал оценивания

Уровень сформированности компетенц	Этап текущего контроля	Этап промежуточной аттестации	Этап промежуточной аттестации
	Критерии для определения уровня сформированности компетенции		

ни	Контрольная работа	Доклад / сообщение	Реферат	Ситуационные задачи*	Деловая игра*	Доклады на дискуссионные темы*	Тест	Работа на семинаре (ответы на вопросы и т.п.)*	с (зачет оценкой)	(экзамен) Критерии для определения уровня сформированности компетенции
Высокий	зачтено	4-5 балла	«отлично»	«отлично»	4-5 балла	4-5 балла	81-100 %	4-5 балла	«отлично»	«отлично»
Продвинутый	зачтено	3-4 балла	«хорошо»	«хорошо»	3-4 балла	3-4 балла	61-80%	3-4 балла	«хорошо»	«хорошо»
Пороговый	зачтено	3 балла	«удовлетворительно»	«удовлетворительно»	3 балла	3 балла	41-60%	3 балла	«удовлетворительно»	«удовлетворительно»
Ниже порогового	зачтено	2 балла	«неудовлетворительно»	«неудовлетворительно»	2 балла	2 балла	0-40%	2 балла	«неудовлетворительно»	«неудовлетворительно»

Перечень оценочных средств сформированности компетенции

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Вид комплектации оценочным средством в ФОС
1	2	3	4
1.	Творческое задание	Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий
2.	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий

Оценивание сформированности компетенций происходит при устных ответах, а также при выполнении письменных заданий.

Уровневая шкала показателей сформированности компетенций

Уровень «Ниже порогового». Этот уровень обозначает отсутствие у обучающегося понимания основ дисциплины, незнание терминологии, неумение применять имеющиеся сведения по конкретному вопросу.

Уровень «Пороговый». Этот уровень обозначает запоминание и воспроизведение изученного материала. Речь может идти о различных видах содержания - от конкретных фактов до целостных теорий. Общая черта этой категории - припоминание соответствующих сведений. Студент: знает (запоминает и воспроизводит) употребляемые термины; знает конкретные факты; знает методы и процедуры; знает основные понятия; знает правила и принципы.

Показателем способности понимать значение изученного может служить преобразование (трансляция) материала из одной формы выражения в другую - его «перевод» с одного «языка» на другой (например, из словесной формы - в математическую). В качестве показателя понимания может также выступать интерпретация материала студентом (объяснение, краткое изложение) или же предположение о дальнейшем ходе явлений, событий (предсказание последствий, результатов). Такие учебные результаты превосходят простое запоминание материала.

Обучающийся: понимает факты, правила и принципы; интерпретирует словесный материал, схемы, графики, диаграммы; преобразует словесный материал в математические выражения; предположительно описывает будущие последствия, вытекающие из имеющихся данных.

Уровень «Продвинутый». Этот уровень обозначает умение использовать изученный материал в конкретных условиях и в новых ситуациях. Сюда входят применение правил, методов, понятий, законов, принципов, теорий. Соответствующие результаты обучения требуют более высокого уровня владения материалом, чем понимание. Студент: использует понятия и принципы в новых ситуациях; применяет законы, теории в конкретных практических ситуациях; демонстрирует правильное применение метода или процедуры.

Этот уровень обозначает умение разбить материал на составляющие части так, чтобы ясно выступала его структура. Сюда относятся вычленение частей целого, выявление взаимосвязей между ними, осознание принципов организации целого. Студент: выделяет скрытые (неявные) предположения; видит ошибки и упущения в логике рассуждений; проводит разграничения между фактами и следствиями; оценивает значимость данных.

Уровень «Высокий». Этот уровень обозначает умение комбинировать элементы так, чтобы получить целое, обладающее новизной. Таким новым продуктом может быть

сообщение (выступление, доклад), план действий, схемы, упорядочивающие имеющиеся сведения.

Достижение соответствующих учебных результатов предполагает деятельность творческого характера, направленную на создание новых схем, структур. Студент: пишет небольшое творческое сочинение; предлагает план проведения эксперимента; использует знания из различных областей, чтобы составить план решения той или иной проблемы.

Устные и письменные работы/ответы (за исключением тестовых работ) студентов оцениваются по пятибалльной системе в соответствии с требованиями к выставлению оценки по каждому предмету.

Оценка устных ответов.

Оценка “отлично” ставится, если студент:

- Показывает глубокое и полное знание и понимание всего объёма программного материала; полное понимание сущности рассматриваемых понятий, явлений и закономерностей, теорий, взаимосвязей;

- Умеет составить полный и правильный ответ на основе изученного материала; выделять главные положения, самостоятельно подтверждать ответ конкретными примерами, фактами; самостоятельно и аргументировано делать анализ, обобщения, выводы. Устанавливать межпредметные (на основе ранее приобретенных знаний) и внутрипредметные связи, творчески применять полученные знания в незнакомой ситуации. Последовательно, чётко, связно, обоснованно и безошибочно излагать учебный материал; давать ответ в логической последовательности с использованием принятой терминологии; делать собственные выводы; формулировать точное определение и истолкование основных понятий, законов, теорий; при ответе не повторять дословно текст учебника; излагать материал литературным языком; правильно и обстоятельно отвечать на дополнительные вопросы учителя. Самостоятельно и рационально использовать наглядные пособия, справочные материалы, учебник, дополнительную литературу, первоисточники; применять систему условных обозначений при ведении записей, сопровождающих ответ; использование для доказательства выводов из наблюдений и опытов;

- Самостоятельно, уверенно и безошибочно применяет полученные знания в решении проблем на творческом уровне; допускает не более одного недочёта, который легко исправляет по требованию учителя; имеет необходимые навыки работы с приборами, чертежами, схемами и графиками, сопутствующими ответу; записи, сопровождающие ответ, соответствуют требованиям.

Оценка “хорошо” ставится, если студент:

- Показывает знания всего изученного программного материала. Даёт полный и правильный ответ на основе изученных теорий; незначительные ошибки и недочёты при воспроизведении изученного материала, определения понятий дал неполные, небольшие неточности при использовании научных терминов или в выводах и обобщениях из наблюдений и опытов; материал излагает в определенной логической последовательности, при этом допускает одну негрубую ошибку или не более двух недочетов и может их исправить самостоятельно при требовании или при небольшой помощи преподавателя; в основном усвоил учебный материал; подтверждает ответ конкретными примерами; правильно отвечает на дополнительные вопросы учителя.

- Умеет самостоятельно выделять главные положения в изученном материале; на основании фактов и примеров обобщать, делать выводы, устанавливать внутрипредметные связи. Применять полученные знания на практике в видоизменённой ситуации, соблюдать основные правила культуры устной речи и сопровождающей письменной, использовать научные термины;

- Не обладает достаточным навыком работы со справочной литературой, учебником, первоисточниками (правильно ориентируется, но работает медленно). Допускает негрубые нарушения правил оформления письменных работ.

Оценка “удовлетворительно” ставится, если студент:

- Усвоил основное содержание учебного материала, имеет пробелы в усвоении материала, не препятствующие дальнейшему усвоению программного материала;

- Материал излагает несистематизированно, фрагментарно, не всегда последовательно;

- Показывает недостаточную сформированность отдельных знаний и умений; выводы и обобщения аргументирует слабо, допускает в них ошибки.

- Допустил ошибки и неточности в использовании научной терминологии, определения понятий дал недостаточно четкие;

- Не использовал в качестве доказательства выводы и обобщения из наблюдений, фактов, опытов или допустил ошибки при их изложении;

- Испытывает затруднения в применении знаний, необходимых для решения задач различных типов, при объяснении конкретных явлений на основе теорий и законов, или в подтверждении конкретных примеров практического применения теорий;

- Отвечает неполно на вопросы преподавателя (упуская и основное), или воспроизводит содержание текста учебника, но недостаточно понимает отдельные положения, имеющие важное значение в этом тексте;

- Обнаруживает недостаточное понимание отдельных положений при воспроизведении текста учебника (записей, первоисточников) или отвечает неполно на вопросы учителя, допуская одну-две грубые ошибки.

Оценка “неудовлетворительно” ставится, если студент:

- не усвоил и не раскрыл основное содержание материала;

- не делает выводов и обобщений.

- не знает и не понимает значительную или основную часть программного материала в пределах поставленных вопросов;

- имеет слабо сформированные и неполные знания и не умеет применять их к решению конкретных вопросов и задач по образцу;

- при ответе (на один вопрос) допускает более двух грубых ошибок, которые не может исправить даже при помощи учителя.

Оценка письменных работ

Оценка “отлично” ставится, если студент:

- выполнил работу полностью, без ошибок и недочетов.

Оценка “хорошо” ставится, если студент:

- выполнил работу полностью, но допустил в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета или не более трех недочетов.

Оценка “удовлетворительно” ставится, если студент:

- правильно выполнил не менее половины работы или допустил не более двух грубых ошибок;
- допустил не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочета;
- допустил не более трех негрубых ошибок;
- одной негрубой ошибки и трех недочетов;
- при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочетов.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся:

- или если правильно выполнил менее половины работы.

Оценка тестовых работ (по стобалльной системе)

«отлично» - 75-100 баллов;

«хорошо» - 70 -50 баллов;

«удовлетворительно» - 45 -30 баллов;

«неудовлетворительно» - 25 баллов и меньше баллов, либо студент работы не выполнил, либо не сдал на проверку на бумажном носителе.

Оценивание качества устного ответа при промежуточной аттестации обучающегося

Уровень знаний, умений и навыков обучающегося при устном ответе во время промежуточной аттестации определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» по следующим критериям:

Оценка «отлично» ставится, если:

- полно раскрыто содержание материала;
- материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности;
- продемонстрировано системное и глубокое знание программного материала;
- точно используется терминология;
- показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации;
- продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков;
- ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов;
- продемонстрирована способность творчески применять знание теории к решению профессиональных задач;
- продемонстрировано знание современной учебной и научной литературы;
- допущены одна - две неточности при освещении второстепенных вопросов, которые исправляются по замечанию.

Оценка «хорошо» ставится, если:

- вопросы излагаются систематизированно и последовательно;
- продемонстрировано умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер;

- продемонстрировано усвоение основной литературы.

- ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «отлично», но при этом имеет один из недостатков:

– в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа;

– допущены один - два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию преподавателя;

– допущены ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов, которые легко исправляются по замечанию преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если:

- неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала;

- усвоены основные категории по рассматриваемому и дополнительным вопросам;

- имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов;

- при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность компетенций, умений и навыков, студент не может применить теорию в новой ситуации;

- продемонстрировано усвоение основной литературы.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если:

- не раскрыто основное содержание учебного материала;

- обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала;

- допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов.

- не сформированы компетенции, умения и навыки.

Показатели для оценки устного ответа в привязке к компетенциям и шкале оценивания приведены в нижеследующей таблице:

№	Показатели оценивания	Коды компетенций, проверяемых с помощью	Шкала оценивания
---	-----------------------	---	------------------

		показателей	
1.	Обучающийся имеет существенные пробелы в знаниях основного учебного материала по дисциплине; не способен аргументированно и последовательно его излагать, допускает грубые ошибки в ответах, неправильно отвечает на задаваемые комиссией вопросы или затрудняется с ответом; не подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой	ОК-7, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-7, ОПК-8, ПК-7, ПК-13, ПК-14	Неудовлетворительн о
2	Обучающийся показывает знание основного материала в объеме, необходимом для предстоящей профессиональной деятельности; при ответе на вопросы билета и дополнительные вопросы не допускает грубых ошибок, но испытывает затруднения в последовательности их изложения; не в полной мере демонстрирует способность применять теоретические знания для анализа практических ситуаций, подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой на минимально допустимом уровне	ОК-7, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-7, ОПК-8, ПК-7, ПК-13, ПК-14	Удовлетворительно
3	Обучающийся показывает полное знание программного материала, основной и дополнительной литературы; дает полные ответы на теоретические вопросы билета и дополнительные вопросы, допуская некоторые неточности; правильно применяет теоретические положения к оценке практических ситуаций; демонстрирует хороший уровень освоения материала и в целом подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой	ОК-7, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-7, ОПК-8, ПК-7, ПК-13, ПК-14	Хорошо
4	Обучающийся показывает всесторонние и глубокие знания программного материала, знание основной и дополнительной литературы; последовательно и четко отвечает на вопросы билета и дополнительные вопросы; уверенно ориентируется в проблемных ситуациях; демонстрирует способность применять теоретические знания для анализа практических ситуаций, делать правильные выводы, проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании программного материала; подтверждает полное освоение компетенций, предусмотренных программой	ОК-7, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-7, ОПК-8, ПК-7, ПК-13, ПК-14	Отлично

7.4 Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Компетенции		Оценочные средства	
- ОК-7 - владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	1 этап формирования компетенции	Тесты по всем темам дисциплины	
	2 этап формирования компетенции	Экзаменационные вопросы	
- ОПК-3 - владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	1 этап формирования компетенции	Тесты по всем темам дисциплины	
	2 этап формирования компетенции	Экзаменационные вопросы	

Компетенции		Оценочные средства	
- ОПК-5 - владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	1 этап формирования компетенции	Тесты по всем темам дисциплины	
	2 этап формирования компетенции	Экзаменационные вопросы	
- ОПК-7 - способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные	1 этап формирования компетенции	Тесты по всем темам дисциплины	

	языковые средства с целью выделения релевантной информации	2 этап формирования компетенции	Экзаменационные вопросы
	- ОПК-8 - владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	1 этап формирования компетенции	Тесты по всем темам дисциплины
		2 этап формирования компетенции	Экзаменационные вопросы
	ПК-7, ПК-13, ПК-14 -владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания -владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода -владением этикой устного перевода	1 этап формирования компетенции	Тесты по всем темам дисциплины
		2 этап формирования компетенции	Экзаменационные вопросы

Задания для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация является обязательной по дисциплине «Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)».

Текущий контроль знаний проводится в виде опроса на занятиях, выполнения практических заданий.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)» позволяет оценить степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины.

Тест по модулю 1

1. Stellen Sie die Satzglieder in der richtigen Reihe.

1) Sie hat ... geantwortet.

- a) wegen ihrer Krankheit b) bis jetzt c) uns d) noch nicht
e) leider.

2) Sie steigt ... ein.

- a) in die Straßenbahn b) wegen Verletzung c) jetzt d) immer langsam
e) und vorsichtig.

3) Er brachte

- a) den Mantel b) ins Hotel c) mir d) mit Entschuldigung
e) gegen Mitternacht.

4) Der Arzt legte

- a) vor der Untersuchung b) auf die Stirn c) prüfend d) die Hand
e) dem Kranken

5) Der Vater zog ... weg.

- a) um 11 Uhr b) die Bettdecke c) wütend d) dem schlafenden Sohn

2. Verändern Sie die Wortfolge:

1) Frisch und munter kehren sie in die Stadt zurück. 2) An der Küste des Schwarzen Meeres befinden sich viele Sanatorien und Erholungsheime. 3) Der Neffe meines Nachbarn hat ihm geholfen. 4) In der Vorstadt legen große Werke und Fabriken. 5) Zwei Jahre verbrachte meine Nichte in Deutschland. 6) Anfang Juli fahren wir an die Ostsee. 7) Der große deutsche Satiriker Erich Weinert ist am 4. August 1890 geboren. 9) An der nächsten Haltestelle steigen wir aus. 10) Du sollst diese Aufgabe schriftlich machen.

3. Setzen Sie **kein** oder **nicht** ein:

1) Er hat ... Hunger, ich will auch ... essen. 2) Klaus hat ... Großmutter. 3) Dieses Gebäude ist ... das Gorki-Museum, es ist überhaupt ... Museum. 4) Wer ... arbeitet, soll auch ... essen. 5) Ich bin ... Arzt, ich kann dir ... helfen. 6) Das ist ... der neue Markt. 7) Warum machst du das Fenster ... auf? 8) Du antwortest ... richtig, das ist ... kluge Antwort. 9) Lars fühlt sich ... gut. 10) Wir haben ... Hausaufgaben für die Ferien.

4. Gebrauchen Sie die fettgedruckten Wörter in der verneinenden Bedeutung:

1. Ich **kann** zu dir am Abend kommen. 2. **Alle** haben diese Aufgabe gemacht. 3. Dieser Junge liest sowohl Krimis als auch Abenteuerromane. 4. An diesem Ort **darf** man rauchen. 5. Es gibt hier **eine schöne Umgebung**. 6. Der Vater ist mit seinem Sohn **zufrieden**.

5. Stellen Sie die Fragen zu den fettgedruckten Wörtern:

1) Ein Buch liegt **auf dem Tisch**. 2) Dieser Junge spielt **seht gut** Eishockey. 3) Sein Neffe ist **Schlosser** von Beruf. 4) **Mitte Juni** kommt sie zu uns. 5) Jedes Jahr fliegt er **nach Odessa**. 6) Du kannst dieses Lehrbuch in unserer Bibliothek **bekommen**. 7) **Deine** Enkelin spricht Englisch gut. 8) Der Lehrer **gibt** dem Schüler eine Aufgabe. 9) Der Trainer interessiert sich **für diesen Sportler**. 10) Er bereitet sich **auf die Prüfung** vor.

Тест по модулю 2

Übung 1. Setzen Sie den unbestimmten Artikel ein:

1. Da steht ... Mädchen. 2. Hier gibt es ... Garten. 3. Er braucht ... Wörterbuch. 4. Er sieht... Menschen in der Ferne. 5. In ... Satz hast du 3 Fehler gemacht. 6. Er kauft ... Anzug. 7. Sie hat ... Vater und ... Mutter. 8. Da kommt ... Mann. 9. In der Nähe liegt ... Dorf. 10. Die Nelke ist ... Blume. 11. Er ist ... erfahrener Lehrer. 12. Das ist ... schöne Novelle. 13. Sie ist schmal wie ... Tanne. 14. Das kann sogar ... Schwächling machen.

Übung 2. Setzen Sie den bestimmten Artikel ein:

1. ... Mappe des Studenten liegt auf dem Tisch. 2. Er ist ... beste Schüler in der Klasse. 3. Lesen Sie .. fünfte Kapitel. 4. ... Gesicht der Frau ist mir bekannt. 5. ... Elbe mündet in ... Nordsee. 6. In ... Vereinigten Staaten leben 208 Millionen Menschen. 7. Öffne ... Tür, es kommt unser Briefträger. 8. ... Klavier ist ein Musikinstrument. 9. ... Winter gefällt mir sehr. 10. ... Mond dreht sich um ... Erde.

Übung 3. Erklären Sie den Gebrauch des Artikels (russisch):

1. Das ist ein Baum. 2. Wir lernen Physik und Mathematik. 3. Das Kind trinkt Milch. 4. Aristoteles war Grieche. 5. Der Aspirant kommt aus Polen. 6. Der Lehrer muss Geduld haben. 7. Wir schenken ihr Bücher. 8. Er schwimmt wie ein Fisch. 9. Mit dem Harz sind viele Legenden verbunden. 10. Der Nil ist der längste Fluss Afrikas. 11. Unser Reiseziel ist das schöne Paris.

Übung 4. Setzen Sie den passenden Artikel ein, wo es nötig ist:

1. Da kommt ... Bus. ... Bus ist voll von Menschen. 2. Diese Gebäude sind ... Wohnhäuser. 3. Diese Stadt ist ... Industriezentrum. 4. Wir haben ... Telefon zu Hause. 5. Das Werk braucht ... Ingenieur. 6. Die Schule braucht ... Musiklehrer. 7. Im Diktat gibt es ... Fehler. 8. ... Ankara ist die Hauptstadt ... Türkei. 9. Morgens trinke ich ... Tee, nachmittags ... Kaffee. 10. Er ist ... Engländer. 11. ... Arbeit meines Freundes ist hart. 12. Ich kann ohne ... Arbeit nicht leben. 13. Ich studiere ... Physik. 14. ... Touristen fahren nach ... Deutschland. 15. ... Harz und ... Alpen liegen in Deutschland. 16. ... tiefste See der Erde ist ... Baikalsee. 17. Das ist ... dritte Kontrollarbeit.

Тест по модулю 3

1. Вставьте модальный глагол, наиболее подходящий по смыслу:

1) Hier ... man nicht rauchen. 2) Der Dekan sagt: „Ihr ... morgen um 9 Uhr kommen. 3) Katja spielt Klavier sehr viel. Sie ... Pianistin werden. 4) Es ist schon dunkel. Man ... keinen Buchstaben sehen. Man ... Licht machen. 5) ... ich dich heute Abend besuchen? 6) Sie war krank; sie ... noch nicht baden 7) Er ist ein schlechter Kamerad. Ich ... ihn nicht. 8) Mein Vetter ... gestern ins Kino gehen, ... aber keine Karte bekommen. 9) Vorgestern ... ich bis spät in die Nacht arbeiten.

2. Переведите на немецкий язык:

1) Разрешите спросить? 2) Каждый человек должен есть. 3) Ты должен прийти на концерт. 4) Мне не хочется сегодня кататься на лыжах. 5) Разрешите войти? 6) Здесь нельзя курить. 7)

Он хочет стать спортсменом. 8) Он любит крепкий чай. 9) Можно мне взять эту книгу? 10) Он может учиться лучше. 11) Он может дать тебе хороший совет. 12) Умеешь ли ты играть в шахматы?

Тест по модулю 4

1. Schreiben Sie die Fragen zu den folgenden Sätzen:

Muster: Ich laufe Ski. – Läufst du auch Ski?

1) Ich fahre gern mit dem Bus. 2) Ich rate gern Kreuzworträtsel. 3) Ich esse gern Eis. 4) Am Sonntag lade ich gern meine Freundin ein. 5) Ich schlafe gern beim offenen Fenster. 6) Ich lese gern Abenteuerromane.

2. Schreiben Sie folgende Sätze im Singular:

1) Die Brüder laden die Möbel auf das Auto. 2) Die Architekten entwerfen den Plan. 3) Im Garten wachsen Rosen. 4) Die Mädchen erhalten Briefe von ihren Freunden. 5) Die Neffen bereiten sich auf das Seminar zu Hause vor. 6) Meine Schwestern sehen oft fern. 7) Seine Cousins nehmen am Wettbewerb teil. 8) Ihr betretet den Saal mir Verspätung.

3. Haben, sein oder werden:

1) Welches Datum ... wir heute. – Heute ... der 5. März. 2) Wer hat ... Kugelschreiber? 3) Das Wetter ... besser. 4) Du ... klüger und älter. 5) Endlich ... wir zu Hause. 6) ... ihr mit der Kontrollarbeit fertig? 7) Meine Braut will später Lehrerin

4. Stellen Sie das Verb in richtiger Form ein:

1) Anfang Januar (ablegen) die Studenten Prüfungen ab. 2) Im Konzert (auftreten) ein berühmter Sänger. 3) Der Direktor (empfangen) die Delegation aus Österreich. 4) Das Lesen (erweitern) unsere Kenntnisse. 5) Ich (sich ansehen) diesen Film das zweite Mal.

5. Setzen Sie das passende Pronomen ein:

1) Ich verspäte ... oft zum Unterricht. 2) Ich stelle ... das Problem vor. 3) Du merkst ... diese Regel. 4) Wo erholt ihr ... gewöhnlich? 5) Wir bereiten ... auf die Prüfungen vor.

6. Übersetzen Sie ins Russische:

Мама говорит сыну: «Ты встаёшь очень поздно. Ты не можешь правильно распределять свой рабочий день. Как ты умываешься? Как ты чистишь зубы? Как ты причёсываешься? Ты ешь очень быстро. Ты всегда опаздываешь на занятия. Почему ты не делаешь гимнастику? Твои друзья посещают спортивную студию, чтобы быть в хорошей форме. Почему ты не готовишься к семинарам в читальном зале? Ты слишком долго смотришь вечером телевизор. Ты ложишься спать очень поздно.

7. Beantworten Sie folgende Fragen:

1) Wie bereitet ihr euch auf die Prüfungen vor? 2) Seht ihr euch Lernprogramme in Fernsehen an?

3) Nehmt ihr an den Seminaren aktiv teil? 4) Wann schminkt ihr euch? 5) Wo esst ihr zu Mittag?

Тест по модулю5

1. Setzen Sie die Konjunktion oder das passende Fragewort!

1) Ich weiß nicht, ... angerufen hat. 2) Ich glaube nicht, ... ich mich irre. 3) Wir wissen noch nicht, ... wir Sommer fahren. 4) Der Arzt fragte mich, ... ich mich fühle. 5) Niemand kann mir sagen, ... dieses Gemälde gehört. 6) Der Schüler konnte nicht erklären, ... er so spät gekommen war. 7) Er fragt mich, ... ich genug Zeit für mich habe. 8) Der Lehrer sprach darüber, ... diese Aufgaben gelöst werden. 9) Nach jeder Reise erzählt mein Freund, ... er erlebt hat. 10) Ich fragte meine Mitschüler, ... sie auch an diesem Thema arbeiten wollen.

2. „Was“ oder „dass“?

1) Ich kann mir gut vorstellen, ... gestern geschehen ist. 2) Die Verkäuferin fragt die Kundin, ... sie braucht. 3) Sag mir bitte, ... du zum Mittagessen bestellen möchtest. 4) Es ist möglich, ... er das alles gesehen hat. 5) Meinen Sie, ... wir noch Theaterkarten bekommen? 6) Sie schreibt, ... sie unbedingt Moskau besuchen möchte. 7) Es ist sehr freundlich von Ihnen, ... Sie uns helfen wollen. 8) Er sagte alles, ... er wusste.

3. Setzen Sie das entsprechende Relativpronomen ein!

1) Ich besuche oft meinen Opa, ... nicht weit von uns wohnt. 2) Das Gebäude, ... Fassaden renoviert werden, ist noch jung. 3) Meine Freundin, ... ich geholfen habe, legt bald ihre Prüfungen ab. 4) Bringe morgen den Artikel, ... du für unsere Zeitung geschrieben hast. 5) Der Junge, ... wir begrüßt haben, ist mein Freund. 6) Die Schriftstellerin, ... Kinderbücher so beliebt sind, schreibt auch für Erwachsene. 7) die Jugendlichen, ... der Film nicht gefiel, verließen den Kinosaal.

4. Setzen Sie die Konjunktionen **wenn** oder **als** ein!

1) ... ich erwache, ist es schon 7 Uhr. 2) ... ich gestern aufstand, zeigte mein Wecker schon 7.30 Uhr. 3) ... mein Vater am Mittagstisch sitzt, liest er immer eine Zeitung. 4) ... wir gestern nach Hause kamen, waren alle sehr müde. 5) ... das Neujahrfest kommt, warten alle auf Geschenke. 6) ... sie ihren Namen hörte, stand sie auf.

5. „Während“ oder „bis“?

1) Wir bummeln durch die Stadt, ... es dunkel wurde. 2) Die Mutter strickte, ... die Tochter Klavier spielte. 3) Es vergingen einige Tage, ... er uns anrief.. 4) ... die Kinder im Nebenzimmer spielten, sahen die Eltern fern. 5) Du sollst warten, ... ich dir helfe.

6. Bilden Sie die Sätze, gebrauchen Sie dabei da oder weil.

1) Er nimmt an unserer Wanderung nicht teil. (krank sein) 2) Meine Schwester konnte gestern zum Unterricht nicht kommen. (Kopfschmerzen haben). 3) Ich komme zu spät. (verschlafen). 4) Ich nehme an heutigen Unterricht nicht teil. (sich erkälten). 5) Gestern kam er nicht. (müde sein).

7. Setzen Sie **um...zu** oder **damit** ein.

1) Meine Mutter weckt mich früher auf, ... ich nicht ... verschlafe. 2) Er spricht langsam, ... keine Fehler ... machen. 3) In diesem Jahr fahren wir im Winter ins Gebirge, ... dort Schi ... laufen. 4)

Gestern habe ich ein paar Briefmarken gekauft, ... Glückwunschkarten zum Neujahr ... schreiben.

5) Nach seiner Krankheit arbeitete er sehr viel, ... alles nach .. holen.

8. Verbinden Sie die Sätze mit der Konjunktion je...desto.

1) Er fehlt oft im Unterricht. Er bekommt schlechte Noten. 2) Sie bekommt wenig Taschengeld. Sie geht selten in die Disko. 3) Sie telefonierte lange. Das Essen wurde kalt. 4) Viele Zuschauer kamen. Wenige Plätze blieben leer. 5) Ich komme spät nach Hause. Ich habe viele Probleme.

Тест по модулю 6

1. **Определите форму пассива и проспрягайте предложение во всех временах.**

1) Der Text wird in der Stunde gelesen. 2) Du kannst geachtet werden. 3) Ich wurde eingeladen.

2. **Раскройте скобки, употребив глагол в указанной форме пассива:**

1) Die Produktion der Betriebe der BRD in andere Länder (ausführen – Präsens). 2) In Jena Spielwaren (herstellen – Präteritum). 3) Der Tisch von der Mutter (decken – Perfekt). 4) Der Seeweg nach Indien von Vasco da Gama (entdecken – Plusquamperfekt). 5) Die Werke von Goethe ins Deutsche (übersetzen – Futurum). 6) Die neuen Vokabeln in 20 Minuten (lernen – Infinitiv).

3. **Von oder durch:**

1) Die Ernte wurde (der Hagelschlag) vernichtet. 2) Der Erdball war zum ersten Mal (Magellan) umgeschifft worden. 3) Alle wurden (diese seltsame Nachricht) überrascht. 4) Die Wohnung wird (die ganze Familie) in Ordnung gebracht werden. 5) Die Chaussee wurde (die Lawinenabgänge) blockiert. 6) Der Verkehr wurde (heftige Regenfälle) unterbrochen. 7) Das Kind ist (der Lärm) geweckt worden.

4. **Поставьте предложения в пассив:**

1) Meine Mutter hatte zu ihrem Geburtstag viele Gäste eingeladen. 2) Ich holte meine Mutti vom Bahnhof ab. 3) Ich werde euch morgen sehr gründlich in der Grammatik prüfen. 4) Mein Vater hat mir ein Motorrad geschenkt. 5) Der Bruder wartet auf die Schwester. 6) Die Übersetzung lässt sich leicht verbessern.

5. **Переведите:**

1) В нашем городе строится новый театр. 2) На собрании обсуждался интересный вопрос. 3) Его спросили о профессии и об адресе (Перфект). 4) Билеты были куплены три дня назад, а вчера детей проводили на вокзал. 5) После того как экзамен был сдан, мы поехали домой. 6) Эту книгу можно купить в каждом книжном магазине.

Тест по модулю 7

1. **Übersetzen Sie ins Russische:**

die vorausgesagte Stagnation, die sich verschärfende Krise, die geäußerte Ansicht, die auf Kennziffern basierende Prognose, das mitgeteilte Ergebnis, der vorausgerechnete Anstieg, steigende Angaben, fallende Arbeitslosenquote, das berechnete Resultat, die eingeschätzte Wirtschaftslage

2. **Übersetzen Sie ins Russische, achten Sie dabei auf die Konstruktion haben/sein+zu+Infinitiv:**

- 1) Zu erwarten sind Verbesserungen in Bezug auf die Bedingungen der Einfuhr von Investitionsgütern.
- 2) Die russischen Unternehmer haben mit genügend Problemen zu kämpfen.
- 3) Eine Reduzierung des positiven Saldos aufgrund wachsender Importe ist nach Ansicht des Beobachters nicht zu erwarten.
- 4) Die Lieferanten aus Deutschland haben auf dem vietnamesischen Markt mit einer scharfen Konkurrenz zu rechnen.

3. Übersetzen Sie ins Russische, achten Sie dabei auf Partizip I mit zu:

- 1) Die russische Firma bringt ihren Anteil in das zu gründende Gemeinschaftsunternehmen ein.
- 2) Die zum Herbstbeginn häufig zu beobachtende Stabilisierung des Rubels hat in diesem Jahr noch nicht stattgefunden.
- 3) Aufgrund eines zu erwartenden starken Anstiegs der Produktion sind die Aussichten für die Kupferpreise während der kommenden zwei Jahre außerordentlich günstig.

4. Ersetzen Sie das Partizip I durch einen Attributsatz (sein+zu+Infinitiv, Infinitiv Passiv).

Die zu lösende Aufgabe, die obligatorisch zu lesenden Bücher, die zu verbessernden Fehler

5. Bilden Sie erweiterte Attribute:

- 1) Vor einem Jahr wurde hier eine ... Siedlung angelegt (für die Arbeiter des Betriebs bestimmen).
- 2) Die ... Ausweitung der Schifffahrt belebte in der Stadt Handel (mit der technischen Verbesserungen Hand in Hand gehen).
- 3) Die ... Delegation besichtigte den Kreml (sich jetzt in Moskau aufhalten).

6. Übersetzen Sie ins Russische.

1) Проблема, которую нужно разрешить, очень трудная. 2) Вопросы, подлежащие обсуждению, очень интересные. 3) Переведенный текст находится в тетради. 4) Студент, повторяющий лекционный материал, мой приятель.

Тест по модулю 8

1. Ergänzen Sie.

- a. Wir sind vor drei Wochen in die Türkei gefahren und sind immer noch da.
Wir sind drei Wochen in der Türkei.
- b. Wir müssen noch zwei Wochen arbeiten. Dann fahren wir in Urlaub.
Wir haben zwei Wochen Urlaub.
- c. Wir fahren nach Irland und bleiben eine Woche dort.
Wir fahren eine Woche nach Irland.

2. Was passt zusammen?

- a. Alles Gute zum Geburtstag
- b. Herzlichen Glückwunsch zum Führerschein
- c. Wir danken Ihnen herzlich
- d. Herzliche Glückwünsche zur Hochzeit
- e. Ich wünsche Ihnen nachträglich alles Gute

1. für Ihre Einladung.

2. und viel Glück im neuen Lebensjahr.
3. zu Ihrem 60. Geburtstag.
4. und immer eine gute Fahrt.
5. und alles Gute für Ihren gemeinsamen Lebensweg.

3. Schreiben Sie.

a. die besten Wünsche zur Hochzeit

.....

b. wir wünschen dir frohe Ostern

.....

c. alles Gute im neuen Jahr

.....

d. meine herzlichsten Glückwünsche zu Ihrem Jubiläum

.....

4. Was passt nicht?

- a. Jubiläum | Geburtstag | Silberhochzeit | Doktorhut
- b. Geschäftsleitung | Betrieb | Werkstatt | Grußkarte
- c. Kamerad | Sportverein | Kollegin | Bekannte
- d. Umschlag | Trauung | Ja-Wort | Hochzeit
- e. böse | fröhlich | verreisen | glücklich Punkte

Тест по модулю 9

1. Ergänzen Sie.

- a. Mein Bruder holt mich ab. = Ich werde abgeholt.
- b. Mein Bruder holt dich ab. = Du abgeholt.
- c. Mein Bruder holt ihn ab. = abgeholt.
- d. Mein Bruder holt uns ab. = abgeholt.
- e. Mein Bruder holt euch ab. = abgeholt.
- f. Mein Bruder holt Sie ab. = abgeholt.

2. Was kann man ...? Ergänzen Sie.

- a. Was kann man kochen? Gemüse,
- b. Was kann man backen? Torte,
- c. Was kann man schlagen? Eier,
- d. Was kann man hacken? Zwiebeln,
- e. Was kann man schälen? Zwiebeln,
- f. Was kann man gießen? Sahne,
- g. Was kann man braten? Fisch,
- h. Was kann man streuen? Salz,

3. Schreiben Sie.

Beispiel: Man legt die Eier auf den Salat.

Die Eier werden auf den Salat gelegt.

a. Man streut Salz über die Gurken.

.....

b. Man gießt Soße über den Braten.

.....

c. Man gibt Bananen zu den Orangen.

.....

d. Man schiebt den Fisch in den Ofen.

.....

4. Ergänzen Sie.

Beispiel: Soll ich die Kartoffeln kochen? – Nein danke, ich habe sie schon gekocht.

- a. Soll ich die Sahne schlagen? – Nein danke, ich habe sie schon
- b. Soll ich das Fleisch braten? – Nein danke, ich habe es schon
- c. Soll ich den Kuchen backen? – Nein danke, ich habe ihn schon
- d. Soll ich die Tomaten schneiden? – Nein danke, ich habe sie schon
- e. Soll ich die Suppe würzen? – Nein danke, ich habe sie schon

5. Ergänzen Sie.

- a. Sind noch Getränke da? – Ja, hier sind noch welch.....
- b. Sie hatten kein..... Salz mehr. Aber zum Glück hatten wir noch welch.....
- c. Ist noch Milch da? – Ja, hier ist noch welch.....
- d. Er hatte leider kein Geld mehr. Aber wir hatten noch welch.....
- e. Ist noch Butter da? – Nein, hier ist kein..... mehr.

Тест по модулю10

1. Was passt?

- a. Eine Tür klemmt | tropft.
- b. Wenn ich telefoniere, wähle | rufe ich eine Null.
- c. Eine Lampe wandert | leuchtet.
- d. Den Schalter muss man drücken | ziehen.
- e. Der Wasserhahn tropft | füttert.
- f. Sie müssen den Wasserhahn gut zudrehen | drücken.
- g. Du musst den Regler auf 2 halten | stellen.
- h. Bei der Garage wird der Griff nach rechts gedreht | geschaltet.
- i. Die Müllsäcke werden einmal pro Woche getauscht | abgeholt.
- j. Sie müssen die Fensterläden aufmachen | einschalten. Punkte

2. Schreiben Sie.

- a. Um die Tür zu öffnen,
- b. Wenn Sie Strom haben wollen,
- c. Die Garage müssen Sie immer fest zumachen, weil
- d. Ich stelle die Müllsäcke an die Straße, damit
- e. Mann muss den Regler auf 2 stellen,
- f. Wir machen das Licht an, um

3. Was passt nicht?

- a. Einfamilienhaus | Luxuswohnung | Kasten | Ferienwohnung
- b. Wasserhahn | WC | Lärm | Warmwasser
- c. Erholung | Kellertür | Garagentor | Hausschlüssel
- d. Meerblick | Strand | Insel | Tauschbörse
- e. Hauptschalter | Kontrolllampe | Mülltonne | Regler

Тест по модулю11

1. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1) Я бы с удовольствием поехал вчера в музей. 2) Ей следовало бы вчера прийти пораньше. 3) Он чуть было не провалился на экзамене. 4) Если бы я завтра получил ответ. 5) Ты могла бы позвонить мне вчера. 6) В какой парк Вы бы пошли, если бы приехали в Москву. 7) Следует подчеркнуть, что этот вопрос очень важен. 8) Допустим, что угол АВС равен углу BCD (der Winkel). 9) Да здравствуют наши дети! 10) Ее сестра просила, чтобы я принес ей несколько новых журналов.

2. Verwandeln Sie die direkte Rede in die indirekte:

1) Der Lehrer fragte: „Gibt es im Text unbekannte Wörter?“ 2) Die Mutter sagte zu ihrem Sohn: „Komm heute aus der Schule direkt nach Hause“. 3) Das Kind bittet die Mutter: „Kauf mir bitte dieses Spielzeug!“ 4) Der Freund sagte mir: „Ich war krank“. 5) Meine Freundin erzählte, dass dieses Theaterstück auf sie einen guten Eindruck gemacht hatte.

3. Gebrauchen Sie die Verben in der richtigen Form:

1) Ich ... beinahe mein Heft (vergessen) 2) Er ... morgen ins Puschkin-Museum gehen (mögen). 3) Ich ... an deiner Stelle das Telegramm (schicken). 4) Wenn ich in der nächsten Woche aufs Land (fahren). 5) Wenn meine Tante gestern zu meinem Geburtstag ... (kommen).

Тестовые задания

Критерии оценки знаний обучающихся при проведении тестирования

Оценка «отлично» выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем 85 % тестовых заданий;

Оценка «хорошо» выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем 70 % тестовых заданий;

Оценка «удовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее 51 %; .

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа обучающегося менее чем на 50 % тестовых заданий.

Текущий контроль

Комплект разноуровневых заданий

1. Закрытые (с единственным выбором):

Модуль в РП	Сложность вопроса	Текст задания	Вариант правильного ответа	Вариант неправильного ответа	Вариант неправильного ответа	Вариант неправильного ответа
1	2	Найдите слово со звуком [f]:	Physik	Variante	Universität	absolvieren
	2	К активным органам речи относятся:	Нижняя челюсть	нос	зубы	альвеолы
	2	Гласный произносится долго, если:	после гласного следует h	он находится в закрытом слоге	стоит перед войным согласным	при наличии твердого приступа «Knacklaut»
	2	Какой из немецких звуков является гласным среднего ряда нижнего подъема:	[a:]	[ø]	[œ]	[i:]
	2	Определите звук по характеристике: губно-губной, смычный шумный согласный	[p]	[t]	[k]	[f]
	2	Ergänzen Sie: Träumt er? – Nein, er träumt	nicht	kein	keine	niemand
	2	Ergänzen Sie das trennbare Präfix: Der Zug fährt pünktlich nach Hamburg ...	ab	aus	an	auf

	2	Ergänzen Sie das trennbare Präfix: Die Frauen bereiten den ganzen Tag die Party...	vor	zu	weg	nach
	2	Was passt nicht:	Franz	Französin	Franzose	französisch
	2	Was passt nicht:	Sudaner	Sudanesin	Sudan	sudanesisch
	2	Was passt nicht:	Schweden	Türkei	Niederlande	Libanon
2	2	Was ist richtig? 3100	dreitausend-einhundert	eintausend-dreihundert	dreihundert-tausend	einunddreißig-tausend
	2	Was passt nicht:	Topf	Computer	Fernseher	Geschirrspüler
	2	Was passt nicht:	Segelboot	Schreibtisch	Stuhl	Schreibmaschine
	2	Русский эквивалент пословицы: "Stille Wasser sind tief":	в тихом омуте черти водятся	любовь слепа	как аукнется, так и откликнется	любишь кататься – люби и саночки возить
	2	Русский эквивалент пословицы: "Liebe ist blind":	любовь слепа	как аукнется, так и откликнется	любишь кататься – люби и саночки возить	под лежащий камень вода не течет
3	2					
5	2	Wählen Sie den richtigen Konnektor: <i>... ich den Vertrag unterschreibe, möchte ich ihn noch einmal in Ruhe durchlesen.</i>	bevor	als	während	nachdem

	2	Wählen Sie den richtigen Konnektor: <i>... er das Theater erreicht hatte, fing es an zu regnen.</i>	nachdem	solange	während	wenn
	2	Wählen Sie den richtigen Konnektor: <i>Denk daran, dass du noch anrufen musst, ... du gehst.</i>	bevor	wenn	als	sobald

2. Закрытые (множественный выбор)

Модуль в РП	Сложность вопроса	Текст задания	Вариант правильного ответа	Вариант правильного ответа	Вариант неправильного ответа	Вариант неправильного ответа	Вариант неправильного ответа
1	2	Найдите слова со звуком [ç]:	wichtig	ich	suchen	Haar	sehen
	3	Das Nomen erhält keinen Artikel vor:	Abstrakta	Berufen	Superlativen	Datumsangaben	Ordnungszahlen
	2	Ergänzen Sie: ... studiert Recht.	Er	Ihr	Wir	Du	Ich
2	2	Was passt: Was kann er gut?	Schwimmen und tauchen.	Er kann sehr schnell rechnen.	Er kann nicht singen.	Er fotografiert.	Er kann bald kommen.



	2	Suchen Sie die Wörter, wo [st] ausgesprochen ist:	Kiste	Pflaster	Straße	Stadt	studieren
	2	В каких словах согласно новых правил немецкой орфографии допущены ошибки: der Haß, wußte, der Fleiß, der Gruß, außer	der Haß	wußte	der Fleiß	der Gruß	außer

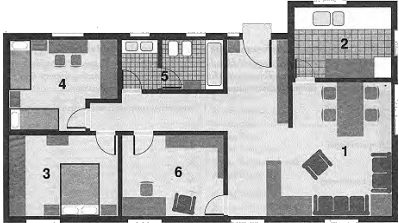

3. Открытые



Модуль в РП	Сложность вопроса	Текст задания	Вариант правильного ответа
1	2	Ergänzen Sie: ...heißt er? – Er heißt Udo.	Wie
	2	Ergänzen Sie: ...bist du? – Ich bin Jan.	Wer
	2	Ergänzen Sie: ...bist du? – Ich bin Manager.	Was
	2	Ergänzen Sie: Ich ... (wechseln) ein Rad.	wechsle
	2	Setzen Sie die Verben im Präsens ein: Berlin ... (sein) die größte Stadt in Deutschland.	ist
	2	Ergänzen Sie das Personalpronomen: Die Kinder geben <i>dem Hund</i> ein Eis. Die Kinder geben ... ein Eis.	ihm
	2	Wie heißen die Zahlen? sechsundfünfzig	65

	2	Wie heißen die Zahlen?	neunundachtzig	89
2	2	Wie heißt das Gegenteil?	ledig	verheiratet
	2	Wie heißt das Gegenteil?	langweilig	lustig
	2	Wie heißt das Gegenteil?	selten	oft

4. Соответствие

Модуль в РП	Сложность вопроса	Текст задания	Графическое изображение (при необходимости)	Аргумент	Соответствие
1	2	Соотнесите время на циферблате с его речевым эквивалентом:	<p>a))</p>  <p>c) d)</p> 	A	zehn nach drei
				B	zwanzig nach vier
				C	Mitternacht
				D	Viertel nach acht
2	2	Ordnen Sie die folgenden Wörter den Erklärungen zu:		A. ag den Einzugs	Wann bin ich in mein neues Haus eingezogen?

				B. LZ	Postleitzahl	
				C. eburtsname	Der Familiename der Frau vor der Heirat.	
				D. taatsangehörig keit	Nationalität	
	2	Ordnen Sie zu:		A Kühlschrank	kühlt Essen	
				B Staubsauger	saugt den Staub	
				C Stehlampe	gibt Licht	
				D Kaffeemaschine	kocht Kaffee	
	2	Wie heißen die Zimmer?		1	Wohnzimmer	
				2	Küche	
				3	Schlafzimmer	
				4	Schlafzimmer	
				5	Bad	
				6	Arbeitszimmer	
3	2	Ordnen Sie den Schildern passende Inschriften	A.		a	Man kann hier tanken.
					b	Man muss 30 km pro Stunde fahren.
					c	Man kann hier die Straße überqueren.

			C.  D. 	d	Man kann hier parken
--	--	--	--	---	----------------------

Ролевые игры

Модуль в РП	Сложность вопроса	Тема	Концепция игры	Ожидаемый результат
1	2	Установление первичного контакта на международной конференции, обмениваясь визитными карточками.	Участники игры – ученые из различных стран, приехавшие обменяться опытом на международной конференции. Они знакомятся на конференции, Роли: Fr. Doktor Gerstenberger, Professor, Universität Bremen; Herr Doktor Meier, Professor, Universität Heidelberg; Fr. Doktor Lomb, Magister, Universität Amsterdam	Студент может начать и закончить разговор, используя этикетные формулы приветствия и прощания.

	2	Представление членов своей семьи, родословная, родственные связи и отношения.	С помощью наводящих вопросов участники игры должны найти своих родственников.	Студент может рассказать о своих родственниках.
--	---	---	---	---

Индивидуальные творческие задания/проекты

Модуль в РП	Сложность вопроса	Тема	Требования к содержанию задания/проекта	Ожидаемый результат
1	3	Презентация страны	Задание выполняется в формате PowerPoint. В презентации должны быть использованы следующие речевые средства: национальный флаг, язык, гражданство, национальные символы, достопримечательности.	Студент активно использует речевые средства по теме «Страны и национальности», может сделать краткое сообщение по теме «Национальные символы».
3	3	Оригинальный дорожный знак	Сделать проект необычного дорожного знака и подпись к нему с использованием модальных глаголов.	Закрепление употребления модальных глаголов.

Кейс-задача

Модуль в РП	Сложность вопроса	Стимул	Задачная формулировка	Источник	Модельный ответ
2	3	«Im Supermarkt»	Sie sind in Deutschland und wollen billig einkaufen. Welche	www.minimal.de www.lidl.de	Ab Montag, 24. März gibt es viele

			aktuellen Angebote gibt es diese Woche bei Minimal und bei Lidl? Notieren Sie.		Angebote:
2	3	«Auf der Wohnungssuche»	Du hast die Zusage für ein Auslandssemester in Köln bekommen und brauchst jetzt ein WG-Zimmer. Im Internet findest du zwei Anzeigen. Wähl die WG aus, die dir am besten gefällt. Ruf dort an, stelle dich kurz vor. Stelle die für dich wichtigen Fragen. Kalkuliere die Höhe der Monatsmiete aufgrund der Lage, Größe und Ausstattung der Wohnung sowie durch Vergleich dieser Wohnung mit anderen Angeboten auf dem Wohnungsmarkt (studiere dazu die Wohnungsangebote in der Zeitung und frage die Makler)	<p>Stadtteil Lindenthal, Ritterstraße</p> <p>Zimmer in 3er WG 17 m² Frei ab 15.9. 310 € Kaltmiete 35 € Nebenkosten 500 € Kaution</p> <p>Wir, Eva (23) und Ingo (24), suchen eine/n neue/n Mitbewohner/in zwischen 20 und 27 Jahren. Wir sind beide Studenten und machen gerne etwas zusammen, aber wenn mal jemand seine Ruhe braucht, ist das kein Problem.</p> <p>Wir freuen uns auf deinen Anruf!</p>	Hallo, ich bin Peter. Ich rufe Sie wegen Ihres Angebots an. Ich bin Student. Es interessiert mich, wie hoch die Monatsmiete ist?
				<p>Stadtteil Nippes, Franziskastraße</p> <p>Zimmer in 3er WG 9 m² Frei ab sofort 285 € Kaltmiete 40 € Nebenkosten 2 Monatsmieten Kaution</p> <p>Zwei nette Studenten suchen ab sofort einen neuen Mitbewohner. Laute Musik und Partys sind nicht unser Ding, ansonsten sind wir ziemlich locker. Spülmaschine vorhanden.</p> <p>Ruf an Roza und Mari</p>	

Критерии оценки знаний студентов при проведении тестирования

Оценка «отлично» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 85 % тестовых заданий;

Оценка «хорошо» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 70 % тестовых заданий;

Оценка «удовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа студента не менее 51 %; .

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является тестирование, текущей – экзамен.

Задания для итогового контроля по дисциплине

Заключительный контроль подводит итоги изучения дисциплины «Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)».

Учебным планом по данной дисциплине предусмотрен **экзамен**.

Структура экзаменационного билета:

- 1) чтение, перевод указанного отрывка адаптированного текста (со словарем), выполнение заданий по тексту;
- 2) чтение и перевод текста без словаря, выполнение заданий по тексту;
- 3) собеседование с преподавателем по изученным темам;

Вариант экзаменационного задания:

1. Lesen Sie den folgenden Text mit dem Wörterbuch und übersetzen Sie den ins Russische,

Ich brauche Urlaub!

Aachen, 25. April 20...

Lieber Thomas,

wie geht es dir? Ich sitze hier gerade an meinem Schreibtisch und schaue aus dem Fenster: Es regnet in Strömen. Deshalb vertreibe ich mir die Zeit ein wenig und schreibe dir mal wieder. Das Wetter geht mir auf die Nerven, seit fast zwei Wochen regnet es hier; ich bin echt urlaubsreif! Ich brauche die Sonne!! Aber bald geht's ja los!!!

Ich freue mich schon sehr auf meinen Urlaub in Südfrankreich. Ich spare seit Weihnachten darauf; Südfrankreich ist nicht ganz billig, aber ich möchte endlich mal einen besonderen Urlaub machen, nicht immer nur diese kurzen Ausflüge in die Umgebung. Maastricht, Lüttich und Brüssel sind ja sehr schön, aber ich habe schon seit vier Jahren keinen richtigen Urlaub mehr gemacht.

Ich fahre wahrscheinlich Mitte Juni mit dem Zug nach Nizza; den genauen Termin weiß ich noch nicht. Der "Thalys", ein französischer Hochgeschwindigkeitszug, fährt von Köln über Aachen bis Paris, zum Gare du Nord. Dort muss ich leider umsteigen, das heißt, ich muss mit der Métro quer durch Paris zum Bahnhof Paris Lyon fahren. Dort muss ich in den Zug nach Nizza einsteigen. Das ist etwas umständlich. Und der "Thalys" darf sich nicht verspäten, denn ich habe nicht ganz so viel Zeit: der TGV nach Nizza fährt eine Dreiviertelstunde später.

Ich habe noch viel zu tun: Ich muss ein Hotelzimmer buchen und für den TGV einen Platz reservieren. Und natürlich die Fahrkarte kaufen; das mache ich aber online. Eventuell miete ich mir in Nizza auch ein Auto und fahre etwas herum, denn ich möchte nicht nur am Strand liegen, sondern etwas von der Gegend sehen. Das hängt aber von den Kosten ab. Zur Not tut's auch ein Moped oder Fahrrad. Alles in allem habe ich aber noch keine festen Pläne; am besten besorge ich mir in einer Buchhandlung mal einen Reiseführer über Südfrankreich. Dann kann ich mich genau festlegen.

Ach ja, und mein Französisch muss ich auch noch ein wenig auffrischen; ich habe viel vergessen ... Vielleicht mache ich noch einen Kurs an der VHS, mal sehen. Lass es dir gut gehen und grüße deine Frau und die Kinder von mir.

Viele Grüße

Klaus

- a) Sagen Sie es mit anderen Worten: Es regnet in Strömen; das Wetter geht mir auf die Nerven, das ist etwas umständlich.
- b) Richtig oder falsch:

- 1) Thomas lebt in Aachen und schreibt seinem Freund einen Brief.
- 2) Seit Weihnachten legt Klaus Geld für seinen Urlaub zurück.
- 3) Klaus kann nicht direkt nach Nizza fahren, sondern er muss in Paris zweimal umsteigen.
- 4) In Nizza muss Klaus eventuell mit dem Auto zum Strand fahren.
- 5) Vor seinem Urlaub muss Klaus einen Französischkurs besuchen, denn er kann kein Französisch.
- 6) Klaus hat die Fahrt mit dem "Thalys" genossen.
- 7) Auf der Taxifahrt hat Klaus frische Seeluft gerochen und sich sehr gefreut.
- 8) Klaus hat mit dem Taxifahrer im Hotel noch etwas getrunken und für ihn das Getränk bezahlt.
- 9) Der VHS-Kurs vor dem Urlaub hat sich für Klaus gelohnt.
- 10) Klaus sitzt im Hotel auf der Terrasse und hat ein Essen bestellt.

4. Lesen Sie den zweiten Text ohne Wörterbuch und übersetzen Sie ihn ins Russische: Wie stellen sich diese Bewohner eines Mietshauses ihr Traumhaus oder ihr Traumwohnung vor? Lesen Sie die Interviews und beantworten Sie die Fragen. „Mein Traumhaus hat einen großen Garten für die Kinder, mit hohen alten Bäumen und vielen Blumen. Das Wohnzimmer ist groß und hell und hat einen schönen Holzboden. Auch ein Kamin ist darin, für gemütliche Winterabende! Die Küche muss richtig groß sein und genug Platz für einen Esstisch haben. Im ersten Stock gibt es dann für jedes Kind ein großes Zimmer. Und die Zimmer sollten alle einen Balkon haben. oben, unter dem Dach, möchte ich das Schlafzimmer für meinen Mann und mich, mit einem eigenen Bad. Das wäre schön!"

- a) Was ist Heide wichtig für die Kinder?
- b) Was möchte Heide für sich und ihren Mann?
- c) Welche Zimmer im Haus sollen groß sein?

Вопросы, выносимые на экзамен, доводятся до сведения студентов за месяц до сдачи.

Контрольные требования и задания соответствуют требуемому уровню усвоения дисциплины и отражают ее основное содержание.

7.5 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

7.5.1 Сводный перечень обобщенных критериев оценки разных форм контроля

Оценка знаний, умений, навыков может быть выражена в параметрах:

- «очень высокая», «высокая», соответствующая академической оценке «отлично»; «достаточно высокая», «выше средней», соответствующая академической оценке «хорошо»;
- «средняя», «ниже средней», «низкая», соответствующая академической оценке «удовлетворительно»;

– «очень низкая», «примитивная», соответствующая академической оценке «неудовлетворительно».

Критерии оценивания:

- Полнота знаний теоретического материала;
- Полнота знаний практического контролируемого материала, демонстрация умений и навыков решения типовых задач, выполнения типовых заданий/упражнений;
- Умение извлекать и использовать основную (важную) информацию из заданных теоретических, научных, справочных, энциклопедических источников;
- Умение собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников;
- Умение собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать практический материал для иллюстраций теоретических положений;
- Умение самостоятельно решать проблему/задачу на основе изученных методов, приемов, технологий;
- Умение ясно, четко, логично и грамотно излагать собственные размышления, делать умозаключения и выводы;
- Умение соблюдать заданную форму изложения (доклад, эссе, другое);
- Умение пользоваться ресурсами глобальной сети (интернет);
- Умение пользоваться нормативными документами;
- Умение создавать и применять документы, связанные с профессиональной деятельностью;
- Умение определять, формулировать проблему и находить пути ее решения;
- Умение анализировать современное состояние отрасли, науки и техники;
- Умение самостоятельно принимать решения на основе проведенных исследований; Умение и готовность к использованию основных (изученных) прикладных программных средств;
- Умение создавать содержательную презентацию выполненной работы;
- Другое.

Критерии оценки компетенций:

- Способность к публичной коммуникации (демонстрация навыков публичного выступления и ведения дискуссии на профессиональные темы, владение нормами литературного языка, профессиональной терминологией, этикетной лексикой); Способность эффективно работать самостоятельно;

- Способность эффективно работать в команде;
- Готовность к сотрудничеству, толерантность;
- Способность организовать эффективную работу команды;
- Способность к принятию управленческих решений;
- Способность к профессиональной и социальной адаптации;
- Способность понимать и анализировать социальные, экономические и экологические последствия своей профессиональной деятельности;
- Владение навыками здорового образа жизни;
- Готовность к постоянному развитию;
- Способность использовать широкие теоретические и практические знания в рамках специализированной части какой-либо области;
- Способность демонстрировать освоение методов и инструментов в сложной и специализированной области;
- Способность интегрировать знания из новых или междисциплинарных областей для исследовательского диагностирования проблем;
- Способность демонстрировать критический анализ, оценку и синтез новых сложных идей;
- Способность оценивать свою деятельность и деятельность других;
- Способность последовательно оценивать собственное обучение и определять потребности в обучении для его продолжения;
- Другое.

7.5.2. Средства оценивания для промежуточной и текущей аттестации

Оценивание результатов обучения на экзамене

Экзамен - процедура, проводимая по установленным правилам для оценки чьих - либо знаний, умений, компетенций по какому-либо учебному предмету, модулю и т.д. Процедура проведения экзамена может быть организована по-разному .

Традиционный экзамен предполагает выдачу списка вопросов, выносимых на экзамен, заранее (в самом начале обучения или в конце обучения перед сессией). Экзамен включает, как правило, две части: теоретическую (вопросы) и практическую (задачи, практические задания, кейсы и т.д.). Для подготовки к ответу на вопросы и задания билета, который обучающийся вытаскивает случайным образом, отводится время в пределах 30

минут. После ответа на теоретические вопросы билета, как правило, ему преподаватель задает дополнительные вопросы. Компетентностный подход ориентирует на то, чтобы экзамен обязательно включал деятельностный компонент в виде задачи/ситуации/кейса для решения.

Распределение вопросов и заданий по билетам приводится в ФОС и находится в закрытом для обучающихся доступе.

В традиционной системе оценивания именно экзамен является наиболее значимым оценочным средством и решающим в итоговой отметке учебных достижений обучающегося.

Параметры оценочного средства

<i>1 Оценка выполнения практического задания</i>	Мах 5 баллов
<i>2 Оценка собеседования по теоретической части</i>	
Критерии оценки (результат определяется как сумма всех составляющих)	
«5» баллов	<p>В соответствии с паспортом компетенции</p> <ul style="list-style-type: none"> - показывает глубокое и полное категорий и концепций, необходимых для изучения социокультурных проблем (т.е. знание основного содержания учебного элемента (модуля)); - проявляет высокий уровень умений применять знания и методы для решения практических задач/заданий; - владеет навыками использования их в сфере профессиональной деятельности в поликультурной среде;
«4»баллов	<p>В соответствии с паспортом компетенции</p> <ul style="list-style-type: none"> - демонстрирует знание проблем и процессов, но допускает неточности в их объяснении; - способен оценивать некоторые социокультурные проблемы и процессы; - демонстрирует некоторые навыки использования социально-философского знания в будущей профессиональной деятельности; - демонстрирует понимание приобретенных знаний и умений для будущей профессиональной деятельности;
«3»баллов	<p>В соответствии с паспортом компетенции</p> <ul style="list-style-type: none"> - имеет представление о категориях и концепциях, необходимых для изучения социокультурных проблем; - испытывает сложности при выборе методов объяснения их; - может с трудом показать навыки использования социальнофилософского знания в будущей

Кроме того, экзамен может проходить и в иной форме, не основанной на вопросе-ответе: в форме деловой игры, защиты портфолио, проекта, а также в формах, описанных ниже.

Основные критерии устной части экзамена могут быть, при использовании различных форм проведения экзамена критерии могут быть пересмотрены, дополнены, конкретизированы с учетом специфики учебного материала и формируемых компетенций.

Таблица - Основные критерии оценки устного экзамена

Критерии Шкала оценивания

	«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»
Владение специальной терминологией	Свободно владеет терминологией из различных разделов курса,	Владеет терминологией, делая ошибки; при неверном употреблении сам может их исправить	Редко использует при ответе термины, подменяет одни понятия другими, не всегда понимая разницы
Глубина и полнота знания теоретических основ курса	Демонстрирует прекрасное знание предмета, соединяя при ответе знания из разных разделов, добавляя комментарии, пояснения, обоснования	Хорошо владеет всем содержанием, видит взаимосвязи, может провести анализ и т.д., но не всегда делает это самостоятельно без помощи экзаменатора	Отвечает только на конкретный вопрос, соединяет знания из разных разделов курса только при наводящих вопросах экзаменатора
Умение проиллюстрировать теоретический материал примерами	Отвечая на вопрос, может быстро и безошибочно проиллюстрировать ответ собственными примерами	Может подобрать соответствующие примеры, чаще из имеющихся в учебных материалах	С трудом может соотнести теорию и практические примеры из учебных материалов; примеры не всегда правильные
Дискурсивные умения (если включены в результаты обучения)	Демонстрирует различные формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Владеет аргументацией, грамотной, лаконичной, доступной и понятной речью.	Присутствуют некоторые формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Хорошая аргументация, четкость, лаконичность ответов.	С трудом применяются некоторые формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Слабая аргументация, нарушенная логика при ответе, однообразные формы изложения мыслей.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

<i>Основная</i>
Васильева, М. М. Немецкий язык: деловое общение : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2022. - 304 с. - (Бакалавриат). - ISBN 978-5-98281-379-4. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1816624
Акиншина, И. Б. Немецкий язык : учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 247 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/textbook_5d2437f6d0c8f9.98818547. - ISBN 978-5-16-013841-1. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1901472
Федунова, Е. А. Деловое общение на французском языке : учебное пособие / Е. А. Федунова. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2020. - 80 с. - ISBN 978-5-7782-4137-4. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1866039
Горбунова, О. Ю. Практический курс второго иностранного языка. Французский язык : учебное пособие / О.Ю. Горбунова. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 124 с. — (Высшее образование). - ISBN 978-5-16-111848-1. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/2084610
Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. — 15-е изд. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 255 с. — (Высшее образование). — DOI 10.12737/textbook_5aa7dcf056bac1.36487196. - ISBN 978-5-16-019012-9. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/2053226
Бутусова, А. С. Теоретическая грамматика немецкого языка : учебник / А. С. Бутусова ; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. - 157 с. - ISBN 978-5-9275-2552-2 . - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1021621
<i>Дополнительная</i>
Деркач, А. В. Иностраный язык в профессиональной деятельности. Немецкий язык как второй иностранный : учебное пособие / А. В. Деркач, Г. В. Золовкина. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2020. - 88 с. - ISBN 978-5-7782-4239-5. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1866044
Федоткина, Е. В. Французский язык : практикум / Е. В. Федоткина, Н. В. Серпикова, Г. А. Сосунова. - Москва : РУТ (МИИТ), 2018. - 86 с. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1895754
Учебник немецкого языка для бакалавров (средний уровень). Часть 2: Учебник / Бутусова А.С., Лесняк М.В., Фатымина В.Д. - Рн/Д:Южный федеральный университет, 2016. - 238 с.: ISBN 978-5-9275-2228-6. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/994823

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

(далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

Адреса электронных библиотек:

<http://www.bsl.ru> – адрес всех библиотек;

<http://www.rsl.ru> – Российская государственная библиотека (бывшая имени В.И. Ленина);

<http://www.nlr> – Российская национальная библиотека (Санкт-Петербург);

<http://www.prlib.ru/Pages/Default.aspx> – Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина;

<http://www.shpl.ru> – историческая библиотека;

<http://www.libmsu.su> – Научная библиотека МГУ;

<http://www.pushkin.kubannet.ru> – Краснодар, библиотека имени Пушкина.

Интернет-ресурсы:

1. Лингуст: <http://lingust.ru/deutsch> Здесь Вы можете начать изучение немецкого «с нуля». В первом же уроке Вас познакомят с основами языка. Также Вы выучите несколько фраз, узнаете, как начать разговор и представиться собеседнику.
2. Deutsch-online: <http://www.de-online.ru/> Здесь Вы сможете найти массу онлайн- и аудиоуроков, видео-подборок, различных игр, упражнений и тестов... В общем, все, что поможет Вам учить немецкий весело и разнообразит Ваши уроки.
3. Изучаем немецкий с нуля! <http://deutsch.3dn.ru/> Этот сайт идеально подходит для тех, кто никогда ранее не изучал немецкий. Здесь Вы сможете прочно усвоить базу немецкого языка. Для достижения нужного результата Вам всего лишь нужно выполнять уроки, следуя подробным указаниям.
4. Deutsch.info: <http://deutsch.info/ru> Это многоязычный сайт для изучения немецкого. На нем Вы сможете найти абсолютно все необходимое для изучения языка. Там есть и курсы, и основные правила грамматики, тексты, видео и аудио... А также представлено много полезной информации о жизни и обучении в Германии и Австрии.
5. Study German: <http://www.studygerman.ru/> На этом сайте собрана отличная коллекция онлайн-уроков, грамматический справочник и разговорник. Также Вы найдете скороговорки, анекдоты и тексты на немецком.
6. Start Deutsch: <http://startdeutsch.ru/> На этом сайте Вы найдете множество игр, видео, уроков и многое другое. Также изучите грамматику и пополните словарный запас. Сможете просмотреть сериал на немецком с русскими субтитрами.
7. Deutsche Welt: <http://deutsche-welt.info/izuchenie-nemeckogo/> На этом ресурсе Вам не только помогут выучить немецкий, но и прибавят мотивации, объяснив, почему стоит учить этот язык. Там же Вы найдете учебники немецкого языка, учебные материалы и тексты.
8. Deutscher Klub: <http://www.deutscherklub.ru/> Это сайт для любителей немецкого языка и культуры. Здесь представлены материалы как для начинающих, так и для совершенствующихся немецкий. Есть и уникальные разделы, например, фразы о любви на немецком.
9. Fundamentals of German: <http://www.class.uh.edu/mcl/fl1/Germ/> Это англоязычный ресурс, который в основном нацелен на изучение грамматики. Все основные моменты представлены в виде очень удобных и практичных таблиц.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Процесс изучения материала по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» в качестве одного из видов учебной деятельности включает в себя самостоятельную работу студентов, важнейшими элементами которой являются: подготовка к практическому занятию, конспектирование лекций и доступных источников, написание сообщений. Данные формы работы, дополняя друг друга, имеют большое значение для усвоения отдельных тем курса и целостного восприятия материала по предмету.

ПОИСК ИНФОРМАЦИИ

а) последовательность поиска

Поиск информации к семинару следует начать с ознакомления с материалами учебников и методической литературы.

После ознакомления с учебными и методическими изданиями необходимо обратиться к списку рекомендуемых источников и научной литературы, указанных к каждой теме семинарских занятий. Эта литература специально подобрана с учетом: 1) ее репрезентативности (представительности) для каждой темы; 2) доступности для студента в

смысле понимания; 3) реальности нахождения данной литературы в библиотеках и сети Internet.

б) поиск литературы в библиотеке

Обратите внимание, что рекомендуемая литература приводится с указанием фамилии автора (авторов), названия, места, года издания. Поэтому данную книгу можно легко найти в алфавитном каталоге библиотек, по первой букве фамилии автора или, если фамилия автора (авторов) не указана, по первой букве названия. Если в названии присутствует знак //, это означает, что приведенные до этого знака фамилия автора и название относятся не к отдельному изданию, а к статье, опубликованной в журнале или сборнике. Название журнала или сборника и другие необходимые для его поиска данные приводятся после знака //. Следовательно, когда такой знак встречается в данных по какой либо публикации, следует искать не фамилию автора или название статьи в алфавитном каталоге, а журнал или сборник, в котором эта статья опубликована. Сборники, как правило, помещают в алфавитный каталог. Что касается периодического издания (чаще всего журнала, реже – альманаха и т.п.), то для того, чтобы убедиться, что он имеется в библиотеке, нужно обратиться к специальному каталогу периодических и продолжающихся изданий.

Существенным подспорьем при поиске литературы по той или иной теме может стать тематический каталог. В отличие от алфавитного каталога, в котором литература расположена по алфавиту в соответствии с фамилиями авторов, в тематическом каталоге она расположена по отраслям знаний. И если к алфавитному каталогу следует обращаться в случае, когда точно известны фамилия автора, название книги, ее выходные данные, то к тематическому каталогу обращаются, как правило, при необходимости найти литературу по теме при отсутствии точных данных о книгах. Сначала следует найти в тематическом каталоге интересующую отрасль знаний (историю), потом – соответствующий раздел науки (отечественную историю), в нем – интересующий период, а затем просматривать все карточки по этому периоду. Ориентироваться в тематическом каталоге поможет то, что карточки в рамках того или иного периода истории объединены по рубрикам. Посматривая названия работ и имеющуюся на карточках их краткую аннотацию, можно найти то, что представляет интерес.

Помощь в поиске литературы окажут библиографические указатели. Это, как правило, брошюры, в которых опубликованы списки литературы по тем или иным вопросам. В библиотеках их следует спрашивать в справочно-библиографических отделах (секторах). Там же хранятся и другие издания библиографического характера, к которым, при желании, можно обратиться для дополнительного поиска литературы.

Нелишне знать, что во многих библиотеках имеется каталог персоналий. В нем карточки разбиты по фамилиям исторических деятелей. Поэтому, если при подготовке к семинару или при написании реферата потребуются информация о том или ином из них, следует обратиться к каталогу персоналий, найти на рубрикаторе (разделителе) каталога фамилию интересующего вас деятеля и далее, за рубрикатором – карточки, на каждой из которых – отдельная статья или книга об интересующем вас персонаже.

Необходимо также научиться пользоваться электронными каталогами библиотек. Данные каталоги с системой поиска литературы уже стали неотъемлемой частью сайтов библиотек. И поработать с ними можно через Internet без непосредственного посещения библиотеки.

в) заказ литературы в библиотеке

После нахождения в каталоге библиографических карточек с необходимой литературой (еще раз напомним: на каждой карточке – отдельная книга), на каждое заказываемое издание заполняется бланк требования (заказа). В каждой библиотеке формы этих бланков разные, поэтому для разрешения возникших вопросов обращайтесь к

дежурному библиографу. Затем по данным требованиям следует получить заказанную литературу и начать с ней работать в читальном зале.

Следует знать, что в каждой библиотеке свои правила заказа и получения литературы. Не стесняйтесь спрашивать дежурного библиографа.

Сегодня предварительный заказ литературы можно сделать на сайтах библиотек через Internet.

г) поиск литературы в Internet

Сегодня все больше литературы в оцифрованном виде выставляется на сайтах библиотек. Существуют и специальные электронные библиотеки (Библиотека Якова Кротова URL: <http://krotov.info/>, Военная литература URL: <http://militera.lib.ru/>, Восточная литература URL: <http://www.vostlit.info/> и др.). Немало материалов выкладывается на сайтах высших учебных заведений (см., напр.: Электронную библиотеку исторического факультета МГУ URL: <http://hist.msu.ru/ER/Etext/>) и на различных сайтах, посвященных тем или иным периодам и проблемам истории.

Для поиска материалов следует ввести в поисковую систему ключевые слова, отражающие содержание проблемы. Если же необходимые работы известны, то введите автора и название работы (указывать место и год издания не обязательно). Из современных поисковых систем наиболее оптимально для решения данной задачи подходит Google. Здесь создан даже специальный раздел Google books (URL: <http://books.google.ru/books?hl=ru>), предназначенный для поиска и предоставления доступа к литературе в электронном виде.

Используя возможности Internet, стоит, однако, помнить, что в Сети содержится много дилетантских, а подчас и откровенно малограмотных (с точки зрения профессионального историка) материалов.

КОНСПЕКТИРОВАНИЕ

а) общие советы

Что такое конспект, подготовленный к семинару? Конспект – это созданный студентом текст, который в той или иной форме отражает основные моменты конспектируемой литературы. Конспект должен быть составлен таким образом, чтобы, используя его, можно было выступить по любому пункту плана семинарского занятия, ответить на вопросы преподавателя на семинаре. Конспект, подготовленный студентом должен быть цельным, понятным, достаточно подробным, чтобы на его основе можно было не только ответить на семинаре, но и повторить материал при подготовке к экзамену.

Найдя необходимую информацию, не следует стараться сразу приступить к конспектированию той или иной книги или статьи. Внимательно вчитайтесь в ее заголовок и подзаголовок, прочитайте аннотацию, познакомьтесь с оглавлением. Это поможет в общих чертах понять проблематику книги и логику ее изложения. Прочитайте введение, где ставятся рассматриваемые проблемы, и заключение, где подводятся итог исследования, делаются обобщающие выводы. Если указанная предварительная работа с книгой будет проведена основательно и вдумчиво, то при дальнейшем конспектировании будет легче отделить главное от второстепенного, отобрать материал, необходимый для решения проблем, выносимых на семинар.

б) правила конспектирования

Для конспектирования необходимо завести отдельную общую тетрадь.

Студент может конспектировать материал, руководствуясь *двумя подходами*: 1) конспектирование ведется по вопросам плана семинара; 2) каждая единица используемой литературы (исторический источник, статья, книга) конспектируется отдельно, как говорится «от» и «до».

Каждый из этих подходов имеет свои плюсы и минусы.

Когда идет конспектирование по вопросам, то сначала указывается название вопроса, а затем из каждой работы выписывается только то, что имеет отношение к данному конкретному вопросу. Предметом конспектирования здесь является не какая-либо книга или статья, а тема, проблема, содержащаяся в вопросе семинара. Поэтому книги и статьи здесь конспектируются не целиком, а лишь в той степени, в какой это необходимо для раскрытия вопроса. (Понятно, что если эта же литература будет содержать материал и по другим вопросам семинара, то она должна быть аналогичным образом законспектирована в рамках других вопросов). Плюсами такого подхода является то, что весь материал по вопросу сконцентрирован, поэтому легче выстроить план ответа, легче сравнить различные точки зрения. Минус – конспект, к примеру, статьи (если в ней содержится материал по разным пунктам плана семинара) оказывается разорванной на части, цельность рассуждения автора окажется невольно нарушенной. Тем более это характерно для книги.

Что касается конспектирования от начала и до конца, то здесь больше шансов сохранить концепцию и логику автора. Но работать с таким конспектом студенту будет труднее, так как в этом случае «разорванным на части» окажется план семинара, материалы по каждому отдельному пункту плана будут разбросаны по многим страницам конспекта. Кроме того, существует риск, что студенты окажутся в плену логики автора книги или статьи и забудут про логику семинара, а это, в свою очередь, приведет к тому, что при ответе возможно отклонение в сторону от семинарской проблематики.

Какого подхода придерживаться при конспектировании – каждый студент должен определить для себя сам. Но при этом необходимо руководствоваться следующими правилами.

Если конспектирование проводится по вопросам, то на полях (а поля в тетради для семинаров обязательны) необходимо указывать выходные данные статьи, книги и проч., откуда взят материал. Выходные данные книги необходимо переписать с оборота титульного листа и обязательно указать номера страниц, которые законспектированы. В выходных данных статьи необходимо указать фамилию автора, название, знак //, название журнала или сборника, откуда законспектирован материал, для журнала – год издания и номер, для сборника – название, место и год издания, и в заключение – номер страницы. Если законспектирована статья или книга целиком, то на полях, кроме номера страниц, к которым относятся фрагменты конспекта, обязательно следует указывать к какому вопросу семинара относится данный материал. Так как при таком методе конспектирования материал по каждому вопросу семинара будет разбросан по всему конспекту, чтобы быстро найти его можно применить закладки, на которых следует указать номера вопросов.

В любом случае, каждый смысловой абзац конспекта должен быть озаглавлен (или должна быть коротко выражена его главная мысль) и эти записи следует делать на полях. Это поможет быстрее ориентироваться в собственном конспекте во время самого семинара.

в) виды конспектов

Пожалуй, самым доступным для составителя является конспект в виде цитат. В литературе выделяются наиболее принципиальные моменты, связанные друг с другом логическими переходами, которые и заносятся в конспект в виде цитат. Положительной стороной подобного конспекта является его доступность для составителя. Недаром к нему прибегают студенты на начальных этапах своей студенческой биографии. Немаловажно, что при таком конспектировании практически невозможно исказить мысль автора изучаемой работы (хотя такое случается, если в качестве цитат будут выделены не принципиальные, а второстепенные положения документа, монографии, статьи и т.п.). Разумеется, в таком виде конспектирования есть и свои слабые стороны. Составляя подобный конспект, студент привыкает передавать положения изучаемой работы только мыслями ее автора. При этом на второй план уходит самостоятельное осмысление и интерпретация изучаемой литературы. Это особенно проявляется, когда конспект составлен без глубокой проработки материала.

Противоположностью конспекту в виде цитат является конспект в виде реферата. В нем студент излагает работу изучаемого автора собственными словами в виде краткого текста (реферата). Это, пожалуй, наиболее сложный и, в то же время, наиболее эффективный вид конспектирования, так как приучает студента к умению самостоятельно облекать мысли в различную словесную форму.

Но при составлении подобного конспекта есть риск исказить, неверно интерпретировать или даже просто неточно выразить положения конспектируемой работы.

Поэтому более оптимально использовать так называемый смешанный конспект, в котором наиболее важные положения и выводы приводятся в виде цитат, а иллюстративный материал излагается реферативно.

Существуют и иные виды конспектов, к которым целесообразно прибегать, уже имея первоначальный опыт конспектирования. Например, конспект в виде плана или конспект в виде тезисов.

Конспект в виде плана ориентирует на выделение основных структурных единиц изучаемого текста и отражение их в конспекте в определенной взаимосвязи. К таким структурным единицам можно отнести постановку проблемы, цели и задач исследования, историографию проблемы (историю рассмотрения данной проблемы в исторической литературе), способы решения проблемы, система аргументации и доказательств автора, заключение и выводы. Компактность плана позволяет не запутаться в большом объеме изучаемой литературы, выделить главное. План наглядно отражает последовательность изложения материала в книгах и статьях. Он особенно способствует приобретению такого полезного навыка, как деление текста на смысловые абзацы.

Конспект в виде плана может содержать только пункты, может, помимо пунктов, иметь еще и подпункты, которые детализируют содержание конспектируемого текста.

Если конспект в виде плана позволит студенту ответить по нему на семинаре (а это значит, что студент понял и запомнил содержание пунктов плана), то можно им и ограничиться. Если такой уверенности нет, то к пунктам плана (всем, или наиболее принципиальным) следует приложить выписки из текста в виде цитат или реферативного изложения. Так получается план-конспект.

И план, и план-конспект по определению схематичны, не имеют детального пояснения к законспектированным мыслям и выводам. Поэтому пользоваться такими видами конспекта целесообразно студентам с очень хорошей памятью. Но так как даже самая хорошая память может подвести, то использовать конспектирование только в виде плана не вполне целесообразно. Его лучше сочетать с другими видами конспектов.

Конспект в виде тезисов делает акцент на концептуальной части изучаемой литературы, на том, что автор доказывает или опровергает, на его аргументах, а не на фактах или иллюстративном материале. При формулировке конспекта в виде тезисов студент может отойти от последовательности изложения (на нее обращает внимание конспект в виде плана) для того, чтобы более четко отразить в конспекте логику автора, изучаемой работы.

Понятно, что составить конспект в виде тезисов можно первоначально лишь на основании глав или параграфов (если речь идет о книге) и лишь потом можно составить обобщающие тезисы, которые будут показывать концепцию автора в целом. В этом первая трудность такого вида конспектирования. Другая трудность состоит в том, что в самих тезисах, как уже отмечалось, обычно не приводятся факты и примеры. Поэтому для доказательности тезисов нужно делать отсылки к литературе и отвечать на семинаре по конспекту в виде тезисов нелегко, нужно иметь определенный навык. Возможно дополнить тезисы цитатами, но это будет означать необходимость дополнения тезисов другим видом конспекта.

г) работа с материалами из Internet

Материалы из Internet также нуждаются в конспектировании.

Некоторые преподаватели настаивают, чтобы материалы из Internet были законспектированы в обычной семинарской тетради традиционными видами конспектирования, естественно, с отсылками на соответствующие электронные адреса. При этом распечаток не требуется. Данное требование исходит из того, что при записи в тетрадь происходит не просто чтение и осмысление материала, а подключается так называемая моторная память, способствующая запоминанию.

Возможен и другой подход (по усмотрению преподавателя). В обычной семинарской тетради составляются конспекты литературы. Но к ней прикладывается папка, где в систематизированном виде содержатся распечатки по теме материалов из Internet. При этом каждая распечатка, как и семинарская тетрадь, должна быть подписана. Но главное – с каждой распечаткой должна быть проделана та же работа, что и при обычном конспектировании.

Текст должен быть внимательно прочитан и осмыслен. Основные мысли автора должны быть подчеркнуты (или выделены маркером), то есть должна быть проведена работа, которая осуществляется при составлении конспекта в виде цитат, только переписывание заменяется выделением необходимых строк. Если содержание распечатки требует других видов конспектирования – реферата, плана, тезисов, то они должны быть сделаны на отдельных листах, прикрепленных к тексту распечатки.

Но какой бы вид конспектирования (с поправкой на то, что текст у студента есть в виде распечатки) не применялся, на полях распечатки должны быть пометки о том, к какому вопросу семинара относится тот или иной абзац, та или иная часть текста, какова главная идея данной смысловой части текста и т.п. Другими словами, каждый лист распечатки должен содержать как можно больше пометок студента, тех, которые в обычной семинарской тетради делаются на полях. Без этого материалы Internet не помогут на семинаре, в них невозможно будет найти ответ на вопрос преподавателя, даже если он там имеется.

Любой вид конспекта, составленный в процессе подготовки к семинару, накануне семинара нуждается в повторном прочтении, осмыслении и запоминании его основных моментов.

Сообщение – это небольшое публичное выступление на какую-либо тему, небольшой доклад.

Цели написания сообщения:

- Закрепление, расширение и углубление теоретических знаний по дисциплине;
- Развитие практических навыков самостоятельной работы со специальной литературой (навыки анализа источников);
- Выяснение степени подготовленности студента к самостоятельным суждениям и оценкам идей, концепций, позиций.

Объем сообщения (без приложений) – 5-10 страниц стандартного компьютерного текста в редакторе Microsoft Word, через 1,5 интервала, шрифтом Times New Roman, размером 14 пунктов, нормальной жирности.

При расчете рекомендуемых объемов исключены большие таблицы, громоздкие рисунки, список использованных источников, приложения. Все иллюстративные материалы должны быть вынесены в приложения.

Сообщение должно включать в указанной ниже последовательности:

- Титульный лист,
- Основную часть,
- Список использованных источников,
- Приложения (в случае необходимости).

Использование современных образовательных технологий

В соответствии с требованиями ФГОС ВО реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. В рамках учебных курсов предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, образовательных учреждений, научных, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью программы, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе НЧОУ ВО АЛСИ они должны составлять не менее определенного 20 процентов от всего объема аудиторных занятий.

Использование в учебном процессе активных и интерактивных форм занятий направлено на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся творческих способностей и самостоятельности (методы проблемного обучения, исследовательские методы, тренинговые формы и др.).

В процессе преподавания дисциплины применяются инновационные формы учебных занятий, развивающих у обучающихся навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества (включая, при необходимости, проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей».

Инновационные формы учебных занятий с использованием активных и интерактивных технологий обучения

№	Наименование раздела (перечислить те разделы, в которых используются активные и/или интерактивные образовательные технологии)	Формы занятий с использованием активных и интерактивных образовательных технологий	Трудоемкость (час.) заочная форма обучения
1.	Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.). Числительные от 1 до 10. Алфавит. Строение речевого аппарата. Позиционные условия произнесения и употребления немецких гласных	– <i>Лекция-визуализация</i> – Данный вид лекции является результатом нового использования принципа наглядности, содержание данного принципа меняется под влиянием данных психолого-педагогической науки, форм и методов	10

		<p>активного обучения.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Лекция-визуализация учит студентов преобразовывать устную и письменную информацию в визуальную форму, что формирует у них профессиональное мышление за счет систематизации и выделения наиболее значимых, существенных элементов содержания обучения. 	
2.	<p>Стилистически нейтральная лексика, характерная для ситуаций повседневного общения.</p> <p>Установка тех звуков, неправильное произнесение которых ведет к искажению смысла: твердый приступ в начале слова и корня, гласные и - и, о - о, а - а</p>	<ul style="list-style-type: none"> – <i>Лекция-беседа</i> – Лекция-беседа, или «диалог с аудиторией», является наиболее распространенной и сравнительно простой формой активного вовлечения студентов в учебный процесс. Эта лекция предполагает непосредственный контакт преподавателя с аудиторией. <p>Преимущество лекции-беседы состоит в том, что она позволяет привлекать внимание студентов к наиболее важным вопросам темы, определять содержание и темп изложения учебного материала с учетом особенностей студентов.</p>	10
3.	<p>Порядок слов в простом повествовательном предложении.</p> <p>Порядок слов в вопросительном предложении.</p> <p>Противопоставление долгих-коротких гласных по признаку напряженности- ненапряженности и по степени подъема.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – <i>Лекция-дискуссия</i> – В отличие от лекции-беседы здесь преподаватель при изложении лекционного материала не только использует ответы студентов на свои вопросы, но и организует 	10

		<p>свободный обмен мнениями в интервалах между логическими разделами.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Дискуссия – это взаимодействие преподавателя и студентов, свободный обмен мнениями, идеями и взглядами по исследуемому вопросу. – Это оживляет учебный процесс, активизирует познавательную деятельность аудитории и, что очень важно, позволяет преподавателю управлять коллективным мнением группы, использовать его в целях убеждения, преодоления негативных установок и ошибочных мнений некоторых студентов. Эффект достигается только при правильном подборе вопросов для дискуссии и умелом, целенаправленном управлении ею. – Выбор вопросов для активизации слушателей и темы для обсуждения осуществляется самим преподавателем в зависимости от конкретных дидактических задач, которые преподаватель ставит перед собой для данной аудитории. 	
4.	<p>Знакомые и члены семьи. Употребление отрицаний nicht и kein. Позиционные условия произнесения и употребления немецких согласных .</p>	<ul style="list-style-type: none"> – <i>Метод «круглого стола»</i> – Эта группа методов включает в себя: различные виды семинаров и дискуссий. В основе этого метода лежит принцип 	10

		<p>коллективного обсуждения проблем, изучаемых в системе образования. Главная цель таких занятий состоит в том, чтобы обеспечить студентам возможность практического использования теоретических знаний в условиях, моделирующих форму деятельности научных работников.</p>	
5.	<p>Спряжение глаголов в Prasens. Артикуляция немецких согласных: взрывные, сонорные, щелевые, губнозубные, аффрикаты, ассимиляция.</p>	<p><i>Лекция вдвоем</i></p> <p>В этой лекции учебный материал проблемного содержания дается студентам в живом диалогическом общении двух преподавателей между собой. Здесь моделируются реальные профессиональные ситуации обсуждения теоретических вопросов с разных позиций двумя специалистами, например теоретиком и практиком, сторонником или противником той или иной точки зрения и т. п.</p> <p>Лекция вдвоем заставляет студентов активно включаться в мыслительный процесс. При представлении двух источников информации задача студентов – сравнить разные точки зрения и сделать выбор, присоединиться к той или иной из них или выработать свою.</p>	10
6.	<p>Употребление и склонение артиклей</p>	<p><i>Лекция с заранее</i></p>	10

	<p>(определенного и неопределенного).</p>	<p><i>запланированными ошибками</i></p> <p>Эта форма проведения лекции была разработана для развития у студентов умений оперативно анализировать профессиональные ситуации, выступать в роли экспертов, оппонентов, рецензентов, вычленять неверную или неточную информацию.</p> <p>Подготовка преподавателя к лекции состоит в том, чтобы заложить в ее содержание определенное количество ошибок содержательного, методического или поведенческого характера. Список таких ошибок преподаватель приносит на лекцию и знакомит с ними студентов только в конце лекции. Подбираются наиболее часто допускаемые ошибки, которые делают как студенты, так и преподаватели в ходе чтения лекции.</p> <p>Преподаватель проводит изложение лекции таким образом, чтобы ошибки были тщательно скрыты и их не так легко можно было заметить студентам. Это требует специальной работы преподавателя над содержанием лекции, высокого уровня владения материалом и лекторского мастерства.</p>	
7.	Склонение имен существительных. Названия стран.	<i>Лекция-пресс-конференция</i>	15

		<p>Форма проведения лекции близка к форме проведения пресс-конференций, только со следующими изменениями.</p> <p>Преподаватель называет тему лекции и просит студентов письменно задавать ему вопросы по данной теме. Каждый студент должен в течение 2–3 минут сформулировать наиболее интересующие его вопросы, написать на бумажке и передать преподавателю. Затем преподаватель в течение 3–5 минут сортирует вопросы по их смысловому содержанию и начинает читать лекцию. Изложение материала строится не как ответ на каждый заданный вопрос, а в виде связного раскрытия темы, в процессе которого формулируются соответствующие ответы. В завершение лекции преподаватель проводит итоговую оценку вопросов как отражения знаний и интересов слушателей.</p>	
8.	Склонение имен собственных, географических названий и интернациональных слов.	<p><i>Лекция с разбором конкретных ситуаций</i></p> <p>Данная лекция по форме похожа на лекцию-дискуссию, однако на обсуждение преподаватель ставит не вопросы, а конкретную ситуацию. Обычно такая ситуация представляется устно или в очень короткой видеозаписи, диафильме. Поэтому изложение ее</p>	15

		должно быть очень кратким, но содержать достаточную информацию для оценки характерного явления и обсуждения.	
9.	Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений. Неопределенно-личное местоимение man.	<i>Метод «круглого стола»</i> Эта группа методов включает в себя: различные виды семинаров и дискуссий. В основе этого метода лежит принцип коллективного обсуждения проблем, изучаемых в системе образования. Главная цель таких занятий состоит в том, чтобы обеспечить студентам возможность практического использования теоретических знаний в условиях, моделирующих форму деятельности научных работников.	15
10.	Употребление количественных и порядковых числительных. Даты. Время. Тест	<i>Междисциплинарный семинар.</i> На занятие выносится тема, которую необходимо рассмотреть в различных аспектах: политическом, экономическом, научно-техническом, юридическом, нравственном и психологическом. На него также могут быть приглашены специалисты соответствующих профессий и педагоги данных дисциплин. Между студентами распределяются задания для подготовки сообщений по теме. Метод междисциплинарного семинара позволяет расширить кругозор	15

		студентов, приучает к комплексной оценке проблем, видеть межпредметные связи.	
<i>Итого:</i>			120

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

При проведении различных типов учебных занятий применяются демонстрационные, так и индивидуальные режимы. На занятиях используются мультимедиа технологии, презентации с использованием программы Power Point. Это повышает темп восприятия информации, мотивацию к учению за счет мультимедийных эффектов, а также развивает наглядно -образное мышление обучающихся. В свою очередь и обучающиеся все чаще применяют мультимедиа технологии, выступая на конференциях, при подготовке рефератов, докладов, а также при защите выпускных квалификационных работ, что способствует формированию у них творческих способностей

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для обеспечения учебной дисциплины необходимы: учебная аудитория, ноутбук.

Негосударственное частное образовательное учреждение высшего образования «Армавирский лингвистический социальный институт», реализующее основную образовательную программу подготовки, располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом вуза, и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Обеспечение учебного процесса компьютерами предусматривает наличие не менее одного компьютера на 25 обучающихся.

При использовании печатных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося во время самостоятельной подготовки рабочим местом в читальном зале библиотеки в соответствии с объемом изучаемых учебных дисциплин. (23а, Библиотека; 26а, Читальный зал)

При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося во время самостоятельной подготовки рабочим местом в компьютерных классах (лабораториях), читальном зале библиотеки с выходом в Интернет в соответствии с объемом изучаемых учебных дисциплин.

Обеспеченность компьютерным временем с доступом в Интернет составляет не менее 200 часов в год на одного обучающегося.

45.03.02 Лингвистика

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Б1.Б.13 Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)	28а, Кабинет иностранных языков;	телевизор, DVD, видеомэгафнофон; лингафонные комплекты индивидуальные (16 шт.); аудиомэгафнофон;
--	----------------------------------	--

	24а, Лингафонный кабинет;	лингафон на 12 посадочных мест; аудиокассеты (с записью интенсивных курсов иностранных языков); телевизор, DVD, видеоманитофон;
--	---------------------------	---

13 Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется на основе образовательных программ, адаптированных при необходимости для обучения указанных обучающихся.

Обучение по образовательным программам инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья предусмотрено НЧОУ ВО АЛСИ с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

В НЧОУ ВО АЛСИ созданы специальные условия для получения высшего образования по образовательным программам обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Под специальными условиями для получения высшего образования по образовательным программам обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения таких обучающихся, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение образовательных программ обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья организацией при необходимости обеспечивается:

1) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих;

размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме (с учетом их особых потребностей) справочной информации о расписании учебных занятий (информация должна быть выполнена крупным рельефно-контрастным шрифтом (на белом или желтом фоне) и продублирована шрифтом Брайля);

присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;

обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-поводыря, к зданию организации;

2) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

дублирование звуковой справочной информации о расписании учебных занятий визуальной (установка мониторов с возможностью трансляции субтитров (мониторы, их размеры и количество необходимо определять с учетом размеров помещения);

обеспечение надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, материально-технические условия должны обеспечивать возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, локальное понижение стоек-барьеров; наличие специальных кресел и других приспособлений).

Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

При получении высшего образования по образовательным программам обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

14. Перечень лицензионного программного обеспечения

Перечень лицензионного программного обеспечения, используемый в реализации ОПОП:

1. Windows 8.1
2. Linuxmint-17.1-cinnamon-32bit
3. Гарант АЭРО
4. **Libreoffice**